



ДОБРОЕ ДЕЛО



АДАР-2 5774

90

МАРТ 2014



ГАЗЕТА БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"
ОДЕССА

American Jewish
Joint Distribution
Committee



Дорогие друзья!

Поздравляем клиентов, волонтеров и сотрудников БФ "Хесед Шаарей Цион" с нашим прекрасным праздником Песах—праздником Исхода, когда евреи обрели свободу и стали единым народом!

Желаем вам и вашим близким благополучия, мирного неба, доброго здоровья, взаимной любви и чуткого отношения друг к другу.

Веселого Песаха!

**Председатель Правления
МИХАИЛ БЛЮМБЕРГ**

**Генеральный директор
АНАТОЛИЙ КЕСЕЛЬМАН**

П Е С А Х



Песах — самый древний еврейский праздник, связанный с Исходом евреев из египетского рабства в 2448 году по еврейскому календарю.

Израильтяне пришли в Египет как одна семья — род Иакова из 70 человек, а вышли — народом, насчитывающим шестьсот тысяч. Поначалу род Иакова был радушно принят в земле Гошен (одной из провинций Египта), но когда евреев стало «слишком много», к ним применили особые меры. На всех жителей страны возложили трудовую повинность, на евреев — особенно тяжелую. Их дома прослушивали и досматривали, жен разлучали с мужьями, новорожденных мальчиков убивали.

Моше (Моисей) был тем мальчиком, который выжил и спас свой народ. Он воспитывался во дворце фараона, но ощущал себя частью своего народа. За убийство египтянина, избивавшего еврея, он был приговорен к смерти, бежал, долго жил в странах Африки и Среднего Востока. Однажды, перегоняя овец через Синайский полуостров, он увидел горящий, но не

сгорающий куст ("неопалимая купина"). Из огня раздался голос Всевышнего, повелевающего Моисею отправиться в Египет и вывести евреев из рабства.

Фараон не хотел отпускать евреев, и Бог наслал на Египет десять "казней": превращение нильской воды в кровь, появление несметного множества жаб, полчищ вшей, диких зверей, падеж скота, язвы, гибель урожая от града и саранчи, сплошной трехдневный мрак и, наконец, гибель первенцев. Бог умертвил первенцев египтян, но пропустил («песах» на иврите) дома израильтян.

Песах — праздник весны — символизирует пробуждение природы, обновление мира и освобождение человека. Это праздник обретения свободы и достоинства.

Перед Исходом евреи не успели заквасить тесто и напекли пресные лепешки. Спешка не была напрасной: египетская армия во главе с фараоном гналась за ними по пятам. Но на седьмой день Исхода Красное море расступилось перед евреями, а затем сомкнуло воды над головой египтян.

Праздник длится 7 дней в Израиле и 8 — вне Израиля, начиная с 15 апреля. Празднование начинается 14 апреля вечером, за праздничным столом читают Агаду — историю Исхода евреев из Египта. Трапеза называется «седер» ("порядок" на иврите). Он проводится в строго установленном порядке, где каждому действию отведено свое место и свое время. "В каждом поколении еврей должен смотреть на себя так, как будто он сам, лично вышел из Египта". Праздничная трапеза в миллионах еврейских семей во всем мире на протяжении веков, с соблюдением одних и тех же обычаев, — это удивительное явление, помогающее понять, как удалось евреям остаться единым народом в условиях многовекового рассеяния.

Первый день праздника — день молитвы и отдыха, когда запрещена всякая работа. Этот день принято проводить с семьей, друзьями, близкими.

И люди
замирают
в молчании... 2 стр.

И вкусные
ументаши
были потом 2 стр.

Е. Лукьянова
"Жизнь
продолжается" 3 стр.

Наша
гостиная 4 стр.

Проект
"Уходящее
поколение" 5 стр.

"Джойнт" —
к столетию со
дня создания 6 стр.

Марат Баскин
Рассказики 6-7 стр.

Александр
Бовин
"Пять лет среди
евреев и
мидовцев" 8 стр.

10 апреля
1944 года 9 стр.

Владимир
Чарнецкий
"Записки
старожила" 10 стр.

Страна
Поэзия 11 стр.

Улыбка 12 стр.

Телефоны БФ "Хесед Шаарей Цион":

Служба "Мокед-Лакашиш" — 737-40-21; Служба "Питание" — 737-40-11;
Программа "Медицина" — 737-40-32; Культурный центр — 737-40-13;
Служба волонтеров — 737-40-24; Дневной центр — 737-40-30;
Газета "Доброе дело" — 737-40-12



Новости Одессы, Украины, мира

В связи с началом строительства жилого дома по ул. Белинского, 16, с 27 марта осуществлен перенос трамвайной остановки маршрутов № 5, 28 от дома № 16 (ул. Белинского) к дому № 6 (ул. Пантелеймоновская) и учреждена остановка трамвая "По требованию" у дома № 14 (ул. Белинского).

9 марта в парке им. Т. Шевченко состоялась торжественная церемония возложения венков и цветов к памятнику Великому Кобзарю, а потом — "День рождения Тараса Шевченко на Приморском бульваре", в программе которого была выставка народного творчества, ярмарка, выступления творческих коллективов города.

За многолетний плодотворный творческий труд, активную общественную деятельность, весомый личный вклад в дело преумножения славы, престижа и международного авторитета Одессы и в связи 80-летием со дня рождения Михаил Михайлович Жванецкий награжден Почетным знаком Одесского городского головы имени Г.Г. Маразли I степени.

В бюджет города Одесса за январь-февраль 2014 года поступили средства в сумме 384,0 млн. грн.

На 2014 год запланировано увеличение финансирования бесплатного зубопротезирования ветеранов войны и труда, для чего из бюджета города выделено 1 млн. 950 тыс. гривен, что на 450 тыс. гривен больше, чем в 2012 и 2013 годах.

В Одессу прибыл флагман Военно-Морских Сил Украины "Гетьман Сагайдачный", на церемонии встречи которого присутствовали и.о. городского головы Олег Брындак, руководитель Южного оперативного командования, ветераны Вооруженных и Морских сил, представители общественности.

В Одессе подготавливается концепция благоустройства Старосенной площади возле ж/д вокзала, где предусматривается демонтаж павильонов, киосков, будок, ремонт тротуаров, трамвайного полотна и благоустройство сквера.

На центральной аллее "Аркадии", благоустройство которой планируют завершить к началу курортного сезона, укладывают гранитную плитку, формируют мраморные чаши фонтанов, устанавливают фонари, высаживают пальмы и сосны.

Завершен капитальный ремонт 100 метров трамвайного пути в районе остановки "Одесса-Сортировочная" в направлении поселка Котовского, который выполнили специалисты КП "Одесгорэлектротранс".

И люди замирают в молчании...

Йом ха-Шоа – День Катастрофы и героизма европейского еврейства в Израиле отмечают по еврейскому календарю 27 нисана. Эта дата была предложена первым премьер-министром государства Израиль Давидом Бен Гурионом. Он считал 27-е число месяца нисан — днем начала восстания в Варшавском гетто — наиболее подходящей датой. 19 апреля 1943 года немецкие части начали разрушение Варшавского гетто и уничтожение его жителей. Пять недель защитники гетто сопротивлялись превосходящим силам врага. 16 мая 1943 года ликвидация гетто закончилась.

Национальный день траура в память о жертвах Холокоста был установлен Кнессетом в 1951 году. В этот день не только чтят память погибших во время Холокоста,



но и вспоминают героизм, проявленный участниками других восстаний евреев, а также Праведниками народов мира, которые спасали евреев. Мужественные и

благородные люди, с риском для жизни спасавшие евреев в годы Катастрофы, удостоены звания "Праведник народов мира"; одиннадцать из них сейчас клиенты БФ "Хесед Шаарей Цион".

День Катастрофы и героизма в 2014 году отмечают 27 апреля. По неизменной традиции в этот день в десять часов утра по всему Израилю звучит траурная сирена, на две минуты останавливается транспорт, и люди замирают в скорбном молчании. В некоторых синагогах Израиля и в странах диаспоры проходит особая служба. Принято зажигать шесть мемориальных свечей, которые символизируют шесть миллионов евреев, погибших в период Катастрофы, и произносить поминальную молитву, в домах зажигают поминальные свечи.

Живите долго, Фаина Васильевна!

В годы войны Фаина Васильевна Каппель с маленькой дочерью и родителями Марией и Василием Андриевскими жила в селе Трощи Винницкой области. Когда в село вошли немцы, семья пряталась в подвале своего дома еврейку Розу Чмелик с трехлетним сыном Женей. Когда Роза родила второго сына – Мишу, Фаина, рискуя жизнью, пешком ходила в город добывать для него лекарства, вместе с родителями выхаживала рожицу с малышом, о котором немцам сказала, что это ее ребенок.

После окончания войны она работала администратором Драмтеатра в Рязани. Выйдя на пенсию, жила в Москве, а в 2005 году переехала в Одессу к дочери. А спасенные ею и ее семьей Женя и Миша теперь уже пожилые люди, у них есть внуки. Фаину Васильевну они не только не забыли, но и считают родным человеком. И, когда летом 2013 года Женя приехал в Одессу, он остановился у Фаины Васильевны, слушал рассказы о страшном прошлом, о котором он от матери не все знал.

За мужество и благородство, проявленные в годы войны при спасении еврейской семьи, родителям Светланы Васильевны было присвоено высокое звание "Праведник народов мира", а ей — "Праведник Украины".

Светлана Васильевна – клиент Хеседа, и недавно, когда ей исполнилось 95 лет, мы вместе с куратором Мариной Поташнер пришли к ней. Цветами, словами признательности и самыми добрыми пожеланиями тепло поздравили ее.



Дина Попель

И вкусные ументашы были потом

В Еврейском культурном центре «Бейт гранд» театральная студия Хеседа "Одесские дворики" показала зрителям красочный пуримшпиль. А сам праздник начинали дети. Отличник народного образования Украины Биана Занчуковская представила воспитанников студии "Кохавим" Д. Фрунзе, ставшую мисс Вселенной в Болгарии, и М.Кисилева – победителя Международного конкурса "Звонкие голоса".

Зрители говорят, что для них наши спектакли – терапия". Исполнительница роли Эстер С. Потапенко призналась, что участие в студии — смысл ее жизни. А для Ольги Девак роль жены царя Ахашвероша Вашти стала премьерной.

Три года уже в студии В.Федоров, сыгравший роль евнуха, а заодно и отравителя вместе с А. Брагинским. "В молодости играл в КВН, – сказал Виктор, – работал инженером, сейчас – по охране труда. Всегда заряжаюсь тут положительными



Ведущая концерта Анна Розен рассказала, что каждый год театральная студия Хеседа "Одесские дворики" показывает пуримшпиль, но в этом году спектакль получился особенно веселым и поучительным. Автор и режиссер М. Крупник по-одесски, с музыкой, танцами, шутками рассказал историю спасения евреев. Почти всем артистам далеко за 50. Они попробовали себя и нашли в театральном искусстве. "Театр – это моя жизнь, – говорит музыкальный руководитель студии педагог И. Александровская, это – не работа, а увлечение.

эмоциями". Длительными аплодисментами наградили зрители Н. Михайлуцу, сыгравшего роль персидского царя Ахашвероша. Органично перевоплотился в Мордехая Б. Шпринц. Яркий образ Амана создал М. Крупник. Представителей персидского народа сыграли участники танцевального коллектива "Фрейлехс". Как всегда мастерски вели спектакль И. Александровская и И. Жеребкер.

И вкусные ументашы в подарок были потом.

Инна Ищук

На славу праздник удался

Клиенты Хеседа, проживающие в Суворовском районе, в рамках программы "Открытый дом" праздновали Пурим в столовой завода "Продмаш".

Гостей поздравили хозяйка «Теплого дома» Л. Ерецкая, член женсовета при исполкоме Суворовского района Т. Флейшер, старший куратор района Р. Усатова.

Стараниями заведующей столовой на праздничном столе были традиционные блюда еврейской кухни.



Т.Флейшер, М.Коростышевский, Р.Усатова

А музыкальная программа была праздничной и яркой. Солисты

ансамбля "Хаверим" Н. Михайлуца и М. Коростышевский проникновенно исполнили еврейские песни. Не остались в стороне и гости. Б. Ерецкий читал украинские юморески, а П. Половников трогательно исполнил песню "Березовый сок".

Музыкальное сопровождение праздника обеспечил художественный руководитель ансамбля "Хаверим" З. Харлампида. Никто не остался равнодушным, и можно с уверенностью сказать, что праздник удался на славу.

Рита Усатова



Жизнь продолжается

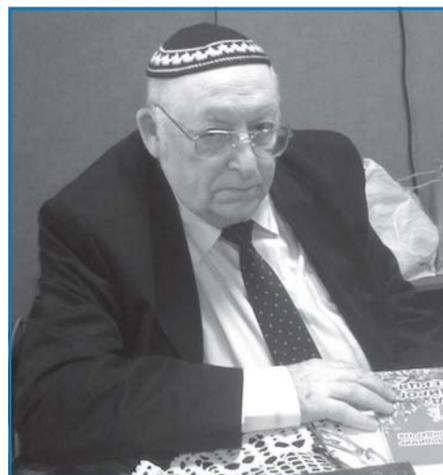
В Культурном центре Хеседа трудно удивить кого-нибудь новой программой, выходом в свет новой книги стихов или прозы. Но презентация сразу трех книг, авторы которых Николай и Лидия Бондарчук, привлекла к себе особое внимание. Две из них — «Від широкого серця» и «Жизнь продолжается» вышли в 2013 году, а «По законам времени» — в начале 2014-го.

В книге «По законам времени» Владимир Бондарчук опубликовал юношеские стихи, воспоминания о Балте, где после войны он жил с мамой: «... нас двое—мамочка и я/ остались на планете. / А остальная вся семья/ погибла в лихолетье». Здесь же стихи об Алтае, где автор работал после окончания института, поэтические строки, посвященные жене Лиде, и рецензии на каждую из вышедших книг, а их у него уже шесть. На страницах этого поэтического сборника — размышления о том, «для чего живет на свете человек», о земле Израиля, за которую можно все отдать, не отдавая ни пяди ее; о еврейских мудрецах и Торе, о том, что нужно, чтобы стать евреем, о восстании в Варшавском гетто и о неоценимой сегодня работе и помощи «Джойнта».

В книге немало места посвящено любви, делам семейным, сатире и юмору. Здесь «Веселые истории», ироничные двух- и четырехстишия, частушки, поздравления коллективу, где автор проработал много лет. Есть и несколько необычный раздел под названием «Доброе слово», в котором по предложению одного из своих знакомых В.Бондарчук опубликовал поздравления в свой адрес, полученные от друзей и родных начиная с 1987 года.

Одесситы, которые когда-то жили в маленьких местечках, достаточно хорошо знают украинский язык. Он вошел в их жизнь с детства. На нем говорили друзья, сверстники, соседи. Он звучал в доме, где на книжных полках рядом с русскими и зарубежными классиками стояли «Кобзарь», стихи Леси Украинки, проза М.Коцюбинского и О.Кобылянской, сочинения одесских поэтов. К тому же отец В. Бондарчука был директором одной из пересыпских школ, где обучение велось на украинском языке. А когда настала пора военного лихолетья, то и треугольники писем говорили на языке, ставшим родным для В. Бондарчука уже в пять лет. «У моему підрозділі воюють бійці різних національностей... Багато і українців. Розмовляємо з ними українською мовою», — писал незадолго до гибели в 1943 г. отец В. Бондарчука. — «Синку! Ви тепер живете на Уралі, і ти не чуєш української мови. А коли повернешся додому, до Одеси, на Україну, — обов'язково вчи українську мову. Вона дуже гарна і мелодійна...». Сын принял эстафету отца. И если в первых школьных табелях успеваемости по украинскому языку были тройки или прочерки, то к концу шестого

класса там появилась заслуженная пятерка. Поэт навсегда запомнил наказ отца про «рідну мову» и родную Украину. «У цьому куточку коріння моє», — уверен автор. Подняв свои архивы и перечитав все публикации на украинском языке, Владимир Николаевич собрал их в одну книгу. В ней щедрое сердце автора делится с друзьями, знакомыми и читателями воспоминаниями о далеком детстве, трудных годах войны, смерти двух братьев. Здесь же — и никого не оставившая равнодушным глава «Письма с фронта», где оживает голос мужа и отца: «Рідна, збережи мої листи... Бережи мої думки,



щоденні тривоги про вас для мого хлопчика. Він виросте, ознайомиться з ними, і хай пам'ять про мене завжди буде для нього священною...»

Только через 50 лет Владимир Бондарчук благодаря небезразличным людям нашел на Полтавщине могилу отца. Сюда он привез родную одесскую землю и взял щепотку земли, в которой покоится отец. Стоя у могилы, он мысленно рассказал о своей жизни и о том, что никогда не забывал его заветы. «Завжди будь чесним, добрим, мудрим і пам'ятай мене...»

В книге много стихов, прозы и, конечно же, юмора. Раздел «Веселий підвальчик» так и искрится ироничными улыбками: утомившись хождением к часовому мастеру, хозяин испорченного будильника к немалому удивлению соседей купил петуха и поселил его на балконе. А чего стоит миниатюра, в которой автору пришлось провести долгожданный отпуск не у Черного моря, а на столетнем дубе на уровне четвертого этажа роддома, чтобы увидеть новорожденного сына. Не забыты в книге образы сыновей с диаметрально противоположными характерами. Трогательный рассказ о дворовой любимице собаке Альме, которая не обозлилась, даже испытав человеческую жестокость.

Улыбка не оставит читателя, когда он будет читать ироничную миниатюру «Проводжала баба діда». В разделе «Думки вголос» много таких афористичных строк, как «Сімейне життя—це витверезник для сп'янілих від щастя».

Прежде чем перейти к заключительной части статьи, хочу поименно назвать всех участников этой отлично выстроенной и вдохновенно проведенной встречи, в чем несомненная заслуга ведущей А. Розен и И. Вайнблат, чьи творческие возможности, как всегда, были раскрыты в различных аспектах. Это, конечно же, сам автор В. Бондарчук, знакомящий слушателей с новыми стихами; мастера художественного слова Е.Куклова и С.Лукина; А. Розен, автор песни «Назло годам», исполненной И.Иофель, М.Владовой и И.Жеребкером; С.Яхенко, исполнившая на фортепиано авторскую пьесу «Воспоминание о вальсе» в память о дуэте «Тайхеле». В авторском исполнении прозвучали новые, интересные своей разноплановостью песни И.Александровской «Рыцарский сон» и «Розтавля рік» и И.Вайнблат «Осенняя рапсодия», посвященная памяти Лидии Бондарчук. Стихи разных лет читали С.Потапенко, Г.Ефимова, И.Иофель. Цикл юмористических стихотворений, а также два посвящения В. Бондарчуку прочитала И. Вайнблат. С болью и грустью поделилась своими воспоминаниями о Лидии Бондарчук Н.Гасилина. А выступивший на встрече друг Культурного центра, врач и автор юмористических миниатюр Л.Авербух в своем выступлении отметил, что В. Бондарчук пишет самобытные лирические стихотворения. Но, пожалуй, самой приятной неожиданностью стало появление на этой встрече Таисии Зборовской. После долгого перерыва, проявив свойственное ей негибкое мужество и силу духа, она решила обязательно присутствовать на этой презентации. Ведь Лидочка была для нее не только ученицей, но и добрым, безотказным другом, нежной и заботливой дочерью. В память о ней она своим свежим и чистым голосом исполнила задумчивую, ласковую «Весняну коліскову» и веселую «Синій птах». И спела она с таким мастерством, вплетая в музыкальную канву столько душевной печали, что зал аплодировал ей стоя.

Когда задумывалась эта статья, разговор о книге Лидии Бондарчук «Жизнь продолжается», как казалось мне, должен был быть подробным и детальным. Но своевольное время как всегда решило все по-своему, и в газете «Шомрей Шабос» была опубликована статья С.Яхенко «Прерванный полет», в которой с душевной теплотой был воссоздан образ любимой всеми Лидочки — доброй, без промедления откликающейся на любую беду, безотказной для людей и нетерпимой к нелюдям. С детства испытывая чувство высокой ответственности за школу, институт, проектировку безаварийных домов, за семью — она, уже будучи на пенсии, в крутые 90-е годы не постеснялась выйти на «Привоз» и продавать связанные ее руками носочки, тапочки,

шали. Память о том, что сделано ее руками, осталась в наших сердцах. Когда она входила в Культурный центр, ее светлая улыбка /другой не помню/ освещала зал и всех, кто в нем находился. Скромно и со вкусом одетая, готовая выслушать иное мнение, она не стеснялась высказать и свое. Лидя была первой, кто звонил мне, получив газету «Доброе дело». Я всегда ждала этого звонка. Ждала и тогда, когда не знала еще о том, что звонков отныне уже не будет.

Последнее время она как-то по-особому похорошела, помолодела что ли, светилась внутренней радостью жизни, радостью творчества. Она словно летала, была невесомой и бесконечно счастливой. «В общем кажущемся хаосе развития существует свой алгоритм реализации каждого Человека как Единицы, выполняющей свое «соло» в определенный момент времени», — прочла я в одной из книг Лидочкино «соло» взлетело к самой высокой ноте бытия, чтобы навсегда остаться над землей и в душах тех, кто ее знал и любил.

В руках у меня прекрасно изданная, продуманная до мелочей книга, в которой ярко просматривается образ автора. Вдумчиво и кропотливо подобраны материалы и фотографии — черно-белые и цветные. Лица, лица, лица отцов, матерей, бабушек и дедушек, друзей, близких, знакомых, тех, с кем работала, дружила с детства, встретила в Хеседе. Они смотрят на нас через века и годы, смотрят серьезно, улыбаясь или о чем-то молча спрашивая, неторопливо раскрывая летопись большого, многодетного, счастливого и дружного рода. Был у Лидочки, кроме многих других, еще один не афишируемый ею талант — талант владения пером, владения словом. И это для многих неожиданно раскрылось в этой книге, где звучит добротный русский язык. Написанная легко, с доброй улыбкой и душевным теплом, книга читается с интересом и радостью. Глядя на нас с фотографий, Лидя как бы спрашивает: «Ну как вы там без меня?» Пока непонятно, непривычно, до сих пор не осознано.

А Владимир Николаевич, оставаясь наедине с собой, иногда ложится пораньше, чтобы дожидаться ее прихода и услышать: «Ничего не меняй в рукописи новой книги... Пусть будет так, как было при мне...»

«Есть законы времени и срока, которые никому не дано изменить или перешагнуть», — уверен В.Бондарчук, — «У каждого своя судьба. И нужно жить, пока живется, и помнить о любимых». Заканчивая встречу и поблагодарив всех, кто пришел, Владимир Николаевич закончил ее словами: «Пусть никогда душа не плачет, а знает только радость и любовь». Несмотря ни на что, жизнь продолжается, и об этом не следует забывать никогда.

Евгения Лукьянова

По следам публикации

Жизнь наша выстраивается таким образом, что мы не всегда можем предположить, «как слово наше отзовется». Я имею в виду статью в газете «Доброе дело» № 89 под названием «Наши гости». В ней шла речь о программе супругов-одесситов Людмилы и Иллариона Мармер, которая состоялась в формате наших «Воскресных программ». Встреча была посвящена рассказу и видеопоздравлению об открытии синагоги в городе Кривой Рог и о строительстве Хашеватского мемориала в Кировоградской области на том месте, где расстреляли около 1000 евреев. В этих проектах приняли участие в качестве меценатов Михаил и Александр Мармеры — сыновья Людмилы и Иллариона. Прошло всего несколько дней после того, как газеты вышла из печати, и у меня дома раздался телефонный

звонок. Звонила клиентка Хеседа Галина Ставчанская, музыкант по профессии, с которой я знакома более 50 лет.

Голос у Галины был взволнованный. Она рассказала, что причиной ее волнения стало известие о существовании Мемориала. Она о нем ничего не знала, хотя имела к Хашеватской трагедии прямое отношение, так как ее семья: бабушка, дедушка, тетя с детьми погибли там в годы войны.

Информация в газете вызвала воспоминания, в которых память о близких переплелась с невыразимой болью, вызванной их трагической судьбой.

Галина выразила желание узнать, есть ли в списках тех, кто будет увековечен в Мемориальном комплексе, фамилии погибших членов ее семьи. Я связала Галину с супругами

Мармер, от которых она получила исчерпывающую информацию.

В ходе общения выяснилось, что в Хашевате никто о родственниках Галины ничего не знал. Тогда Галина попросила супругов Мармер, чтобы они помогли включить в список расстрелянных семью Купершмидт: дедушку Герша, бабушку Риву, тетю Розу и ее детей.

По традиции потомки погибших в Хашевате каждый год в День Победы собираются на месте трагедии. Приезжают люди из разных городов Украины, России, Дальнего зарубежья. Галина Ставчанская 9 Мая будет вместе с ними.

Высокий смысл и справедливость тютчевской фразы: «Нам не дано предугадать/ как слово наше отзовется».

Анна Розен



Наша гостиная

Дорогие друзья! Обычно мы приходим в ваш дом, задаем вопросы, интересуемся делами, проблемами. Теперь вы стали нашими постоянными гостями, и на любые ваши вопросы — приятные и неприятные, сложные и простые — мы постараемся отвечать вам в уютной гостиной, которая будет регулярно открывать перед вами свои двери на страницах нашей газеты. Мы рады гостям, и вам всегда здесь окажут самый теплый прием.

ВНИМАНИЕ!

Уважаемые клиенты Хеседа!

В ближайшее время ООО «КОПЕЙКА - ТРЕЙД» открывает два минимаркета «КОПЕЙКА» по адресам: ул. Бунина, 33, и ул. Екатерининская, 48.

Покупки в этих мини-маркетах не могут быть оплачены деньгами, начисленными на пластиковые карточки клиентов Хеседа, в силу отдельного позиционирования мини-маркетом от сети универсамов «КОПЕЙКА».

Для клиентов Хеседа, которые пожелают приобрести товары в новых мини-маркетах за наличные деньги, ООО «КОПЕЙКА - ТРЕЙД» предлагает следующее: на основании пластиковой идентификационной карты клиента Хеседа покупателю может быть выдана льготная дисконтная карта, действующая в мини-маркетах «КОПЕЙКА», которая позволит приобретать там товары со скидкой до 3%. Эта скидка будет автоматически учитываться кассовым аппаратом при предъявлении покупателем пластиковой карточки клиента Хеседа.

Начальник отдела социального обеспечения Валентина Можина

Любовь и добро всех объединят

11 марта в Дневном Центре Хеседа была организована встреча, посвященная 200-летию со дня рождения Тараса Григорьевича Шевченко.

Посетители Дневного центра старательно и со знанием дела подготовили к этому дню обширную программу. Все выступающие говорили о том, что Тарас Шевченко — подлинно народный поэт. И все были единодушны в том, что он сумел выразить в своих произведениях чаяния простых людей о личной свободе, о желании жить в свободной стране, где не будет страданий, где не будет тиранов, где будет мир и дружба, где добро и любовь друг к другу объединят всех.



Каждый, кто пожелал принять участие в этой встрече, выбрал из обширного творческого наследия Великого Кобзаря то, к чему хотелось приобщить других. Светлана Гак, Лина Тендлер, Ида Маланюк, Зинаида Воскобойник, Майя Припачкина читали сатирические и лирические стихи поэта, отрывки из его повестей «Художник» и «Княгиня», исполнили на русском и украинском языках песни на стихи Т. Г. Шевченко.

И об этой встрече будет напоминать фотография, на которой (слева направо): Светлана Гак, Лина Тендлер, Ида Маланюк, Зинаида Воскобойник, Майя Припачкина.

Божена Феон-Ткач



В Культурном центре Хеседа состоялась презентация новых костюмов танцевального коллектива «Фрейлехс».

«Хава Нагила» в новых костюмах

Презентацию вела руководитель Культурного центра Хеседа Анна Розен, а участвовали в ней куратор Суворовского района Татьяна Кузнецова, волонтер Татьяна Кесельман, супруги Артеменко — Ирина Арсентьевна и Александр Георгиевич, которые с уважением и благодарностью отзывались о работе Хеседа. На встречу был приглашен их сын, Игорь Александрович Артеменко, который подарил Хеседу ткани для костюмов и многое другое.

Волонтер Т.Кесельман разработала фасоны и пошила восемь красивых женских костюмов для исполнительниц еврейских танцев. Были пошиты ею и шторы для «Теплого дома», сейчас в работе более ста фартуков для социальных работников.

Встреча была теплой, с чаепитием и песнями. Участники танцевального коллектива «Фрейлехс» продемонстрировали новые костюмы, которые придали особый шарм танцевальной композиции «Хора». И руководитель этого коллектива Людмила Филиппова провела небольшой мастер-класс, пригласив в танцевальный круг участников встречи. «Хава Нагила» увлекла всех. А благодарность наша Игорю Артеменко искренняя и безмерная.

На фото (слева направо): верхний ряд А. Артеменко, И. Артеменко, нижний ряд: И. Артеменко, Т. Кузнецова, З. Липская, А. Розен, Т. Кесельман.

Татьяна Кузнецова

О евреях, кино и Одессе...

В Культурном центре член Международной гильдии кинокритиков, Национального союза кинематографистов Украины и Национального союза театральных деятелей Украины, почетный работник культуры Украины Евгений Женин увлекательно рассказал нам об одесситах и еврейской теме в кино.

Мы узнали о том, что у народного артиста СССР, председателя комитета кинематографии Таджикистана Бориса Кимягарова настольной книгой в детстве был томик Шолом-Алейхема, цюплт.д и кто знает, если бы не эта книга, состоялся ли бы он как режиссер. Автором сценариев его фильмов был Г.Я.Колтунов, единственный сценарист, который получил специальный приз Каннского фестиваля за сценарий фильма «41», известный по сценариям фильмов «Гадюка», «Максимка», «ЧП», «Зеленый фургон» и др. Колтунов был удивительным человеком, одесситом во всем, что только можно, включая памятную 5-ю графу.

Это Колтунов когда-то рекомендовал режиссеру Ивану Пырьеву прибывшего из сибирской глубинки Иннокентия

Смоктунского: «Не знаю, кто он, но гарантирую, что он будет народным артистом СССР».

Еще в советские времена на одесскую киностудию приехал их Москвы снимать дипломную работу уроженец Колумбии Эктор Сьерра Рамирес. Во время учебы он прочитал Бабеля и понял, что делать эту работу надо только в Одессе. Колтунов написал ему сценарий «Иисусов грех», и получился полнометражный фильм, за который начался спор между Госкино УССР и СССР, так как было ясно, что у него фантастическое будущее. Рамирес представил фильм на фестиваль в Сан-Франциско, где он получил приз. Теперь Рамирес — ведущий специалист в области кино на американском континенте, но говорит, что его благословили «еврейский дедушка» Колтунов и «еврейский папа» Женин.

Гайдай, Даниеля, Рязанов — тоже из категории тех, «от которых все беда».

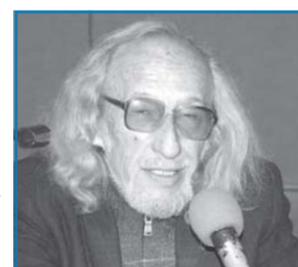
Легендарная картина 1928 года «Беня Крик» была запрещена цензурой и до сих пор не вышла на экраны, т.к. в ней слишком много евреев. Мого лет еврейская тема в

кино была под запретом. Тевье-молочника играли М.Ульянов, Б.Ступка, Е.Леонов. А кого играют евреи? Например, в фильме Юрия Озерова «Освобождение» русского человека играл одессит Борис Зайденберг.

Сейчас одесситы работают по всему миру — в России, Австралии, Израиле... Например, львовянин Сергей Стасенко в Одессе стал оператором-постановщиком, снял картину «Криминальный талант», открывшую талант А.Захаровой. После распада СССР он уехал в Израиль и воспитывает там мастеров кино, славит культуру и искусство. И не важно, еврей или не еврей играет в кино, а то, как он играет.

На этой интересной встрече с Евгением Жениным были разные вопросы, обстоятельные ответы, волнующие воспоминания, и время быстро пролетело.

Полина Чичельницкая



Два года назад ушел из жизни член Правления Хеседа Илья Самуилович Фридман. Он принадлежал к тем людям, с которыми легко и интересно общаться, а вспоминать их очень грустно. Но это нужно потому, что человек жив до тех пор, пока его помнят.

Доброе слово, толковым советом, благородным делом Илья Самуилович всегда был готов прийти на помощь тому, кто, как он видел, нуждается в этой помощи. И его никогда не нужно было просить об этом, потому что он сам многое знал, многое понимал, за многое чувствовал себя напрямую ответственным: за клиентов Хеседа, за жену и за детей, за то, что он делал или собирался сделать. И всегда оставался верным своему девизу: «Все нужно делать правильно».

Его любили, уважали, ценили, в 2008 году в числе первых наградили нагрудным знаком «Благотворитель БФ «Хесед Шаарей Цион», в том же году — грамотой «За активную благотворительную деятельность, милосердие и помощь социально незащищенным слоям населения». Это, наверное, было ему приятно. Но работал он не ради благодарностей, наград и поощрений, а по велению сердца и души.

Обаяние его личности не позволяет забыть о нем.



ТУРБОТА
Про літніх
в Україні

Проект
"Уходящее поколение"

TREFFPUNKT МЕСТО ВСТРЕЧИ
DIALOG: ДИАЛОГ

Програма підтримки Фонду EVZ
STIFTUNG
ERINNERUNG
VERANTWORTUNG
ZUKUNFT



Мой замечательный дед

До войны моя семья жила в Бердичеве, старинном еврейском городе, который немцы так быстро заняли, что многие евреи не успели уехать и погибли в гетто. Нам повезло, в последний момент мы успели сесть в эшелон и уехали из города уже под бомбежкой и обстрелом. По дороге нас часто бомбили, и тогда поезд останавливался, мы все выбегали и падали на землю подальше от вагонов. Бомбы падали с разных сторон, иногда самолеты пролетали прямо над головой и обстреливали из пулеметов, но, слава Б-гу, никто не пострадал.

Приехали мы в рабочий поселок Аркадак Саратовской области и прожили там все военные годы.

Папу сразу после приезда призвали в армию, воевал он честно на самых горячих участках фронта, но когда ситуация под Москвой несколько стабилизировалась, начали отзывать из армии специалистов народного хозяйства. Папу вернули в Аркадак и назначили главным инженером спиртового завода. Считалось, что это было "хлебным местом", на самом же деле спирт был стратегическим материалом. Все знают про знаменитые "наркомовские 100 грамм", но в первую очередь спирт был необходим при обслуживании некоторых элементов боевой техники, уходе за оружием, использовался в военном производстве и прочее. И режим на заводе был военным, папа, практически, жил в кабинете, работал сутками, дома почти не появлялся, а мы с мамой носили ему еду на завод.

Когда приходили вагоны с сырьем, то разгружали их все свободные жители поселка, в основном женщины с детьми. Детей собирали вместе под присмотром одной из мам по очереди, а остальные шли к вагонам. Работа была адская, таскали тяжеленные мешки и носилки, такая пыль стояла, что дышать было нечем, но не уходили, пока все не разгрузили. И порой затягивалось это до глубокой ночи.

Жили мы с мамой в маленьком домике с "удобствами" во дворе. Несмотря на то, что отец был руководителем, ощущение голода меня преследовало все эти годы. Мама пекла лепешки из барды—отходов спиртного производства, варила картошку, хлеб получали по карточкам, и это была основная наша еда. Молоко было деликатесом, и его за бешеные деньги можно было достать только у нескольких хозяек на окраине поселка. И покупали его только для меня.

Хорошо помню я счастливый майский день, когда рано утром начали громко стучать в дверь и окна, мы перепугались, а мама боялась открывать, знала, что так обычно стучали люди из НКВД. Но вместо них мы услышали, как по всей улице кричат: "Вставайте, вставайте. Война закончилась!" Люди мгновенно одевались и выбегали из домов, кто-то плакал, кто-то смеялся, незнакомые друг с другом обнимались и целовались, где-то уже прямо на улице накрывали столы. И по тому, как люди переживали этот день, сразу было видно, кто после ранения с фронта вернулся, а кто "похоронку" получил. Так случилось, что этим утром в поселок привели колонну пленных немцев, они шли по главной улице. Зная, что Германия капитулировала, они шли, опустив низко головы, а люди, которые стояли на обочине, плевали в них, кидали все, что под руку попадалось, и охрана не препятствовала.

Осенью 1945-го папу направили на восстановление спиртозаводов в Саратовской, Пензенской и Орловской областях. Все там было разрушено почти до основания, но через несколько месяцев уже начинали выпускать продукцию—так работали люди в те годы. Запомнился мне городок Ливны в Орловской области, где не было ни одного целого здания, люди жили в землянках и подвалах, даже нас поселили в бараке на заводе, но завод пустили уже через несколько месяцев.

Особо я хочу рассказать о своем дедушке Якове Дралюке, настоящем местечковом "патриархе". Он жил в местечке Черневец Винницкой области, имел девять детей, говорил только на идиш, регулярно ходил в синагогу и был известным скорняком. Меха его работы ценились по всей области и за ее пределами. Он любил порядок и

дисциплину, был строг, но очень справедлив. Жила семья в маленьком двухкомнатном домике с земляным полом, а вода и туалет были во дворе. В начале войны к деду добрался из Молдавии племянник Нахман с двумя маленькими детьми, и дед принял их несмотря на то, что в домике уже жили одиннадцать человек.

Местечку, в котором жил дед, можно сказать, повезло, что его заняли не немцы, а румыны. Они тоже создали гетто, но, в отличие от немцев, которые убили всех евреев в округе, старались сохранить хороших ремесленников и мастеров. И деду пришлось шить шапки их офицерам и солдатам.

Когда тяжело заболела младшая дочка племянника и была уже при смерти, дед рискнул обратиться к румынскому врачу, а переводчицей пошла с ним жена Нахмана, которая знала молдавский язык, очень похожий на румынский. Врач пообещал прийти ночью, так как за помощь евреям мог быть разжалован, оказаться в тюрьме или на фронте. Но этот был благородным и смелым человеком, пришел, осмотрел ребенка, сделал укол и сказал, что если не умрет до утра, то выздоровеет. Она выздоровела и теперь известный в Хайфе врач-гинеколог Алла Коган, имеет свою большую семью. Она всю жизнь вспоминала дедушку как самого дорогого человека, который спас ей жизнь. И много лет она пыталась отыскать того румынского врача, но не нашла.

А деду даже румыны уважали, что и позволило его семье пережить оккупацию. Но двое его сыновей и три зятя не вернулись с той страшной войны, и дед до последних дней жизни помогал их семьям. Внучку, дочь погибшего сына, он воспитал как свою дочь, дал ей образование, и теперь она живет в Бахчисарае, работает в городской больнице. А мой дядя Нахман, старший сын деду, еще до войны уехал в Америку, где теперь сложился целый род Дралюков, насчитывающий до девяноста человек. И если эти мои строки как-нибудь дойдут до них, то пусть знают, что наш замечательный дед остался в памяти своих потомков.

Мара Вайншток

Остается самой дорогой

Я родилась в маленьком городке Невель Калининской области и жила там до начала войны. Бомбежки у нас начались с первых дней июня 41-го года, и хотя в городке не было ни воинских частей, ни больших заводов, но налеты были ежедневные и массированные.

27 июня, как только мы успели выбежать на улицу и спрятаться в подвале, немецкая бомба попала в наш дом, и когда мы вернулись домой, увидели только груды развалин. Пропало все: вещи, продукты, документы.

Родители решили отправиться к деду Нехому Розенфельду в маленькое местечко Усветы, что в Смоленской области, который сможет помочь нам прокормиться. Отправились туда мама, папа, я и брат, чаще всего шли пешком, железнодорожные пути были разрушены, и поезда не ходили. Родителей не насторожило то, что навстречу шли беженцы, но мы были советскими людьми, уверенными в том, что в Смоленск немцы никогда не придут. И это оказалось страшной ошибкой.

В конце июня мы пришли к деду, а в начале июля в местечко вошли фашисты. Первое, что они сделали, это построили на окраине несколько барачков, окружили колючей проволокой, поставили вышки с пулеметами, назвали это "гетто" и 13 июля согнали туда всех евреев.

Я помню, как нас выгоняли из домов ударами прикладов, а иногда пинками тяжелых солдатских сапог и палками, не разрешали брать с собой ни продукты, ни теплые вещи, а если находили какие-либо ценности, то отбирали их. В основном это делали местные полицейские, которые еще недавно были соседями, а сегодня с наслаждением гнали нас навстречу гибели. Немцы на это смотрели и ухмылялись.

Потом нас согнали в колонну и погнали в гетто, подгоняли бранью, пинками, а иногда и выстрелами.

В гетто нас поселили в каждом помещении в страшной тесноте, духоте, холоде и грязи. Люди сразу же стали болеть, и с первых дней начался постоянный голод.

За ворота можно было выйти только в так называемой рабочей команде. Самых крепких мужчин и женщин с утра и до вечера заставляли что-то строить, восстанавливать дороги, заготавливать дрова, убирать урожай. Охраняли "команду" тоже полицейские, которые постоянно издевались, били, оскорбляли, если же кто-то падал от усталости, то его просто пристреливали. А кормили бурдой, гнилой свеклой, картофельными очистками, хлеб давали мокрый и с мусором.

Каждые десять дней утром немцы устраивали, как они называли, "расчет на первого-десятого". Всех обитателей гетто выстраивали в шеренгу, полицейский шел вдоль нее и выводил каждого десятого, которого тут же расстреливали. 21 октября 1941 года таким десятком оказался мой несчастный отец Иосиф Эльевич Левтов.

В конце октября—начале ноября пришел приказ уничтожить всех мужчин и женщин до 50 лет. И расстрелы шли каждый день. Вскоре в гетто остались в основном старики и дети, и на работы начали гонять нас, которые еле ходили. Мы уже так привыкли к ожиданию смерти, что ждали ее как избавление от издевательств, голода, болезней и даже не надеялись на освобождение. Но в январе 1942-го началось первое большое советское наступление, о чем в гетто, конечно, знать не могли. Если и были среди местного населения те, кто нам сочувствовал, то держались от нас подальше, так как за помощь еврею полагался немедленный расстрел.

Безумной была наша радость, когда вместо немцев и их холуев мы увидели родные лица солдат в пилотках с

красными звездами. Фашисты так панически бежали от них, что не успели закончить свое черное дело, и среди немногих спасшихся обитателей гетто оказались мама и я.

В Усветах мы остаться уже не могли, не только потому, что уже там не было наших близких, но и потому, что на помощь местным рассчитывать не приходилось. Кто-то из них по-прежнему боялся, а кто-то нас ненавидел. К тому же немцы начали наступление, и фронт быстро приближался. Нас эвакуировали в Куйбышев, где мама после всего, что перенесла в гетто, работать не могла, тяжело болела, а умерла она совсем молодой в 1958 году. Мечту об учебе мне пришлось надолго отложить, я пошла на завод шарикоподшипников станочницей..



Несмотря на то, что после гетто я была очень слабой и иногда засыпала за станком, работала ударно, помнила, что наша продукция нужна для производства боевой техники и я хоть немного, но приближаю победный день. Я награждена многими правительственными наградами, но медаль "За доблестный труд в Великой Отечественной войне", полученная в неполные 18 лет, остается для меня самой дорогой.

В 1948 году я встретила одессита Михаила Давидовича Хляпа, с которым была счастлива почти пятьдесят лет. Его жизнь заслуживает отдельного рассказа. Он прошел всю войну, попал в плен, будучи евреем, сумел выжить, присяге не изменил, мужество сохранил, бежал, вернулся в армию и офицером воевал до Победы. Его уже нет среди нас, и он, к сожалению, не успел рассказать обо всем, что довелось ему пережить.

Мася Хляп (Левтова)



Американский объединенный еврейский распределительный комитет ДЖОЙНТ (American Jewish Joint Distribution Committee)

К 100-летию со дня создания

За годы Первой мировой войны "Джойнт" оказал помощь сотням тысяч евреев России и Австро-Венгрии, оставшимся без крова в районах военных действий; израсходовал около 15 млн. долларов на помощь евреям Эрец-Исраэль в подвластной Турции.

В 1919–20 гг. "Джойнт" израсходовал 22,7 млн. долларов на организацию учреждений в помощь евреям, пострадавшим от погромов в Польше и на Украине. Два эмиссара "Джойнта" — Исраэль Фридендер и Бернард Кантор — были убиты в России во время гражданской войны. В период 1921–24 гг. Джойнт израсходовал 24,5 млн. долларов, большей частью на помощь российским евреям.

В 1921 г. в Поволжье и ряде украинских губерний (Одесской, Николаевской, Херсонской, Екатеринославской) в результате неурожая и проводимой большевиками политики продрозверстки разразился чудовищный голод. В ответ на призывы о помощи к международному сообществу в США по инициативе министра торговли Герберта Гувера была образована Американская Администрация Помощи — АРА, объединившая усилия всех американских организаций помощи голодающим России. АРА работала в пораженных голодом районах с 20 августа 1921 г. до 15 июня 1923 г., порой одновременно обеспечивая питанием более 10 миллионов человек.

Представителем "Джойнта" в АРА был приглашен д-р Джозеф (Иосиф Борисович) Розен (1877–1949) — выдающийся американский агроном российского происхождения. "Джойнт" пожертвовал в фонд АРА около 4 миллионов долларов и, кроме того, сам распределял помощь в районах большой концентрации евреев в Украине и в Белоруссии. В августе 1922 г. "Джойнт" кормил два миллиона человек.

Одной из первых акций "Джойнта" была организация массовой отправки в Россию 10-долларовых посылок с продуктами первой необходимости. Типовая посылка включала: 10 фунтов сахара, 25 фунтов риса, 10 фунтов растительного масла, 3 фунта чая, 49 фунтов муки, 20 однофунтовых банок сгущенного молока. По договору с АРА половина посылок отправлялась неевреям.

К 1 июля 1922 г. в Белоруссии и на Украине было получено более 90 000 посылок. Такими посылками питались целые семьи. В местных отделениях Евобщесткома на эти посылки выдавали охранные удостоверения, чтобы их не реквизируют у получателей по дороге домой. Открывшиеся во многих городах представительства и склады "Джойнта" в первую очередь оказывали неотложную помощь продуктами, одеждой, обувью, топливом.

Продолжение следует

Марат Баскин

Рассказки



Родился я в 1946 году в Белоруссии, в маленьком местечке Краснополье, которое гордо именовалось городским поселком. Когда пришло время выбирать институт, то, как все местечковые, выбрал поближе к дому и чтобы потом работать в городе. Вечная местечковая мечта о городе!

Поступил в Могилевский машиностроительный институт, который окончил в 1962 году. А потом пошли инженерные будни в Молодечно, в Могилеве, в Бобруйске... Писать и публиковаться начал в институте. И почти одновременно с получением диплома получил сигнальный экземпляр своей первой книжки. Писал короткие рассказы на белорусском языке и не думал и не гадал, что буду писать на русском, и не только рассказы, но и повести...

Но у жизни свои дороги... И в начале девяностых они привели меня в Америку. И первый рассказ, написанный в Америке, на удивление мне был не об Америке, а о Краснополье, и написан, конечно, на русском языке. Память дала мне спасительный шанс остаться в литературе, когда я растерянно

вглядывался в новую непонятную тогда для меня американскую жизнь...

Я начал писать о том, о чем раньше никогда не писал: Краснополье и краснопольцы стали основными моими героями. Я поселил их в мой мир! Они живут везде: в Краснополье, Нью-Йорке, Хайфе... Буквально нет ни одного рассказа или повести, написанных в Америке, в которых бы не жили краснопольцы. Я писал о краснопольцах, пишу о краснопольцах и буду писать о краснопольцах...

Но когда меня спрашивают о соответствии реального Краснополя и того, что возникает под моим пером, то я всегда говорю, что оно такое же реальное, как нынешний Витебск и Витебск на полотнах Шагала. И еще я говорю: не ищите следы моих героев в реальном Краснополье. Их там не было и нет. Но они есть, были и будут в моей краснопольской памяти!

Я не могу сказать, что всё, о чем я пишу, — выдумка, и что этого не было. Это было! Но, как говорил мой папа, "а биселэ нит азой", немножко не так!

newswe.com/index.php?go=Pages&in=print&id=6786э

ДЕДУШКА

Дедушка любил рассказывать о революции, о войне. И эти рассказы были всегда удивительны для меня и непонятны. Ибо во всех своих рассказах он уже был стариком. Как будто молодости у него совсем не было. Рассказывая о том, как в Петрограде он семнадцатилетним пареньком слушал выступление Ленина с балкона дворца Кшесинской, он вдруг по ходу рассказа говорил:

— Толкают меня со всех сторон. Народу тьма. А один матрос заступился. Говорит, не давите так, дедушку затопчете. Я запомнил его: тельняшка его была чем-то коричневым выпачкана. И волосы были рыжие-рыжие.

Рассказывая о том, как защищал он в двадцатые годы в самообороне

местечко от бандитов, а было ему тогда лет девятнадцать, дедушка говорил:

— Бандиты со стороны Навоельни в поселок вошли. Мы вдоль улицы, кто где, залегли. А я за колодезем с ружьем засел. У нас всего три ружья было и пистолет у милиционера. Утро, туман, ничего не видно. И тут наш милиционер кричит мне: «Стреляй, дедушка! Они уже рядом». Ну, я и выстрелил. Наугад. И попал в их старшего.

Когда началась война, ему было лет сорок, а может, и меньше. Прошел он всю войну и дошел до Берлина. И рассказывая о том, как расписывался на рейхстаге, сказал:

— Все хотели расписаться. А я стою и не решаюсь. Кто я, простой солдат, подвозчик снарядов, а тут герои-бойцы вокруг. А командир говорит: не стесняйся, дедушка, пиши! Пусть гады знают, что и старики у нас воевали! И победили!

И потом, после войны, как я помню, его всегда называли Старик Брун. Как будто в местечке был еще какой-то Брун, не старик.

ТЕСТЬ

Я жил вместе с родителями жены. В большом кооперативном доме каждому жильцу были выделены маленькие кладовки в подвале, в которых можно было хранить всякие припасы на зиму: соленые помидоры, огурцы, капусту, компоты. Полочки от сырости за год сгнивали, ломались, покрывались плесенью, вздыбливались, горбились, как будто в них что-то прорастало и рвалось наружу. И тесть решил их заменить. У старых своих знакомых, а знакомых и друзей у него в Бобруйске было полно, он нашел нужные материалы, умельцы нам посоветовали, чем их обработать, чтобы они долго стояли. И

не требовали ежегодной смены. И мы с ним занялись этим делом. Честно скажу, из меня был мастеровой не ахти какой, и все основные работы проделывал он, а я работал за подсобника. И когда мы закончили дело, он вдруг сказал, задумчиво глядя на меня:

— Это уже вам все будет. Чтобы меньше потом хлопот было. Не для себя делаю...

И через месяц его не стало. Поехал в Минск делать простенькую операцию. И из-за ошибки врача она закончилась трагедией.

БАБУШКА

Мамина мама, моя бабушка, была очень религиозной женщиной, а гутэ идэнэ. В большой своей семье она единственная не умела читать и писать по-русски, хорошо знала идиш, но читать на нем не было что.



И поэтому считалась безграмотной. Единственное, что она умела по-русски, это расписываться. И все. При этом ее старший брат был до войны секретарем горкома партии Киева. Младший брат был заместителем главного инженера в Гомеле, женился на белоруске. Одна сестра была заведующей столовой в нашем местечке, она вышла замуж за брата дедушки. А вторая вышла замуж за русского, очень хорошего человека, как все время говорила бабушка, несмотря на то, что он работал в НКВД, и уехала она с ним в Пензу. В общем, большая, интернациональная мишпоха.

Бабушка ела только кошерное, но в тогдешнем Краснополлье кошерного как такового не было, и ее повседневная еда состояла из салатов, молока и хлеба. Над курятиной она долго колдовала, превращая самый маленький кусочек в кошерное блюдо. Но это у нас не было каждый день и готовилось только к субботе. Правда, нам она готовила все и из всего, говоря, что за нас она перед Богом все грехи принимает.

– А вам, киндерлах, надо все кушать, чтобы здоровыми быть, – успокаивала она нас.

Я никогда не видел, чтобы она отдыхала. Она всегда что-то делала: на огороде, на кухне, по дому. Очень любила слушать истории из газеты "Известия", особенно очерки популярной в то время Татьяны Тэсс. Сама она не умела читать, и я ей читал вслух, с выражением, как она просила, и она слушала, сопереживая всему и всем, при этом продолжая что-то делать по дому.

Она очень часто постилась по разным поводам, всегда за всех и никогда за себя, и обязательно в день моих экзаменов – и когда я учился в школе, и когда занимался в институте. Честно замечу, что это мало помогало. И за это мне было стыдно перед бабушкой: она за меня ничего не ест, а я сдаю не совсем хорошо.

Когда в белорусском журнале "Вожык" напечатали мой первый рассказ, счастливей ее не было на свете. Она скупила в газетном киоске все журналы и раздавала их знакомым. И незнакомым тоже.

– Дус из а грэйсэ зах! Это большое дело, – говорила она. И смотрела на меня, как на будущего Шолом-Алейхема.

Ушла она к Богу тоже за работой

Я думаю, и сейчас она там молится за всех нас. Она, конечно, в раю. И работает. Без работы она и там не может!

ЛОШАДИ

Всю войну отец прошел командиром орудия маленькой 45-тки, противотанковой пушки, которая выдвигалась на передовую, почти перед самыми танками. Артиллеристов таких пушек считали смертниками. И так оно, по сути, и было. Я часто просил его рассказать про войну. Он почти никогда ничего не рассказывал о себе. Но часто вспоминал лошадей, которые тащили пушку. Может быть, потому, что он родом из простой еврейской крестьянской семьи, и отец его всю жизнь проработал конюхом в еврейском колхозе. Папа очень хорошо рисовал лошадей. Рисовал их на клочках бумаги, на газете, иногда просто на скатерти, за что получал нагоняй от мамы. Они получались у него, как живые. Только рисовал он не красавцев-иноходцев и скакунов, а простых неказистых лошадок с грустными большими глазами. Коровьими, как говорила мама. Жалко, что у меня не осталось ни одного клочка бумаги с папиным рисунком.

И потому его рассказы о войне были рассказами о лошадях. Он вспоминал, как тонули они в сивашских топях, как, взбираясь на Сапун-гору, ломали ноги, как пили

отравленную воду из колодцев под Шяуляем. Он помнил кличку каждой лошади, помнил, где и как их находили и как теряли. Как они жили и как умирали. Он помнил даже немецкую лошадь Зельду, которая прибилась к ним возле Кенигсберга. Она ничего не понимала по-русски. Но исправно предупреждала о приближении своих бывших хозяев. И этим однажды спасла их во время привала в пустой немецкой деревушке.

А как тяжело было людям, он не говорил. Только однажды сказал, когда я очень его об этом попросил:

– Лучше тебе, сыночек, про это не знать! Не дай Бог знать, что такое война! Но мы люди, мы понимали, мы знали, за что воюем! А лошади ведь ничего не понимали. Ничего. При этих словах его глаза стали влажными, и он неожиданно для меня добавил, хотя сам никогда в жизни не ругался: – Даже выругаться от безысходности они не могли. Только ржали как-то по-другому, не так, как в мирное время.

НЕМЦЫ

Известие о начале войны застало отца в Гомеле, где он учился в педагогическом институте. Узнав о войне, он сразу поспешил в Краснополлье, к матери. Добирался он туда долго: где на попутных, где пешком, и пришел, когда немцы были уже почти на подходе к местечку. Бабушка с младшим сыномлевой и дочкой старшего сына из Минска, которая гостила у них, ждала его, не уйдя с основным потоком бежавших евреев, говоря, что Исаак должен обязательно прийти домой, и она никуда не уйдет, пока не встретит его. Папа где-то нашел в наполовину опустевшем местечке лошадь и подводу, и они поехали в сторону Орши, где еще были наши, как говорили все. По основной дороге уже двигались немецкие части, немецкие десанты перекрывали все дороги. А те дороги, что еще были свободны, немцы периодически бомбили.

И папа поехал лесом, уйдя от больших дорог. Но после нескольких дней пути лошадь совершенно устала, ее надо было покормить и, главное, напоить. По счастью, рядом оказалась река Проня. Но между лесом и рекой было довольно большое поле. И папа оставил бабушку с детьми в лесу, а сам распряг лошадь и повел ее к реке. Лошадь, почуяв воду, буквально тянула его за собой. И когда они вышли к берегу, и когда лошадь жадно припала к воде, папа неожиданно увидел немцев, сидящих у реки на противоположном берегу. С автоматами через плечо, они сидели на обрывистом берегу, опустив босые ноги в воду. Увидев человека с лошадью, они не схватились за автоматы, а замахали руками, заиграли на губной гармошке и начали кричать:

– Мужик, как дела? Ферд – карашо! Сталин капут! Колхоз капут!

И папа, впервые увидевший немцев, растерялся и едва не бросился сразу бежать назад к лесу. Но какое-то третье чувство его остановило: он внезапно понял, что если он побежит, немцы начнут стрелять. И он не успеет добежать до леса: простреливаемый участок слишком большой. И что тогда будет с мамой и детьми? Все эти мысли промелькнули у него в голове. И он под улюлюканье и хохот немцев напоил лошадь и спокойно, как можно медленнее, повел ее от реки в сторону леса. Напоследок даже помахал немцам рукой, что вызвало у них бурный восторг:

– Рус карашо! Сталин капут! Дойчланд юбер алес!

Рассказывая эту историю, папа всегда в конце уточнял:

– Эти немцы еще не знали партизан!

СКАЗКА О СКАЗКЕ

Папа прочитал в своей жизни не так много книг. Но он помнил все стихи, которые учил в школе. Учился он сначала в еврейской школе, а когда ее закрыли, продолжил учебу в белорусской. И читал мне в детстве по памяти на идиш Ицхака Переца и на белорусском языке – Янку Купалу. И еще он очень любил читать сказки. Всю жизнь. Наверное, потому, что в детстве ему их не читали. Жизнь была непростая и нелегкая. Было не до сказок.

Профессия писателя была для него чем-то таинственным и волшебным. И когда я начал писать, он часто спрашивал меня, как я это пишу. Он очень радовался моим первым публикациям, но всегда говорил, что настоящий писатель – это тот, кого печатают в учебниках. Он так считал. Может, потому, что всю жизнь проработал учителем. Правда, не литературы, а математики.

– Зуналь, – говорил он, – вот когда я приду в школу, и Лидия Константиновна скажет, что твой рассказ есть в учебнике литературы, я поверю, что мой сын стал писателем! И большего счастья мне не надо!

Не знаю, почему он называл при этих словах Лидию Константиновну, ибо она была учительницей начальных классов, а не русского языка и литературы, но так он говорил. Может, потому, что она была моей первой учительницей. И всегда спрашивала папу, как у меня дела.

Он не дождался этого счастья.

Но так получилось, что потом, когда я уже жил в Америке, когда папы не стало, да и Лидии Константиновны тоже, мою сказку включили в учебник второго класса. И, конечно, если бы учительница жива была, она первой сообщила бы папе об этом. Может быть, на том свете она и порадовала папу. Ибо, я думаю, на том свете все вместе – и евреи, и белорусы, и русские, и американцы.... Все хорошие люди – вместе. И обязательно отдельно – плохие.

Вот такая сказка о сказке

МАМА И ДИРЕКТОР

Директором конторы, где работала мама, был еврей. И не просто еврей, а дальний родственник папы. Но он был из тех евреев, которые очень боятся своего еврейства. Особенно в те, советские времена. И посему, чтобы чего-нибудь не подумало о нем вышестоящее начальство, все выговоры и замечания он объявлял только маме, так как она была единственной еврейкой в конторе, не считая его самого. Выговоры и замечания были буквально ни за что, и сыпались, как из рога изобилия. Все сослуживцы сочувствовали маме, и очень удивлялись такому поведению директора. А одна даже сказала в сердцах:

– Ты, Лена, не обижайся на то, что я скажу. Но я думаю, что наш директор, наверное, не еврей, а байструк. Или его нагуляли, или из детдома взяли. Над своей родней так измываться – на ваших непохоже...

Что мама могла ей ответить? Ничего. У каждого народа есть свои белые и черные пятна!

Папа однажды не выдержал и решил поговорить с родственником. И тот честно сказал:

– Если твою жену уволят, она найдет себе работу. У нас в стране нет безработицы. А если меня с директоров снимут, опять директором уже не поставят! Я же еврей! А кем я могу быть, если не директором?

Аргумент был неотразимый.

newswe.com/index.php?go=Pages&in=view&id=6672a

Новости Одессы, Украины, мира

Городская стоматологическая поликлиника №3 отметила 100 лет со дня основания. В 1914 году выдающийся рентгенолог Яков Розенблат открыл на Ришельевской, 11, курсы рентгенологии и зубопротезирования для зубных врачей, на базе которых была создана зубопротезная амбулатория.

С 1 апреля 2014 г. до 30 декабря 2015 г. в связи со строительством жилого комплекса закрыто движение автотранспорта по ул. Асташкина на участке от пл. Льва Толстого до переулка Асташкина.

В Одессе продолжается весенняя обрезка роз, в ходе которой специалисты КП "Горзелентрест" обработали более 2,5 тысячи кустов.

На Дерибасовской ведется работа по санитарной, омолаживающей и формовочной обрезке деревьев. Кроме этого, подрезка деревьев планируется на 117 улицах центральной части города.

Проекты двух танкеров, которые разработаны Морским инженерным бюро Одессы, вошли в рейтинг Британского Королевского общества корабельных инженеров.

В нынешнем году в Одесский морской торговый порт придут 152 круизных лайнера, что на 20% больше, чем в 2013 году.

Делегация нашего города презентовала туристический потенциал Одессы в рамках Международной туристической выставки в Берлине.

С начала текущего года контейнерооборот Ильичевского морского порта возрос на 25% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года.

В Одесской области под Котовском в лесополосе обнаружены 815 немецких бронированных снарядов, которые извлечены и обезврежены.

Производство молока в Украине в январе-феврале 2014 года увеличилось на 2,5% по сравнению с аналогичным периодом 2013 года, мяса – на 8%, яиц – на 5,7%.

Япония согласилась предоставить Киеву 10 млрд. долларов кредита на реконструкцию Бортнической станции очистки сточных вод.

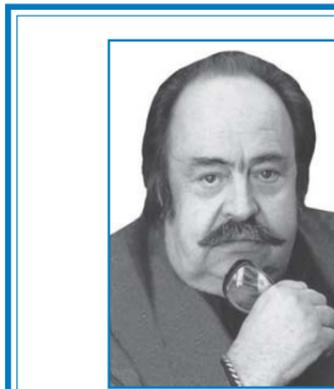
Прокуратура Ганновера признала 92-летнего бывшего охранника концентрационного лагеря Освенцим достаточно здоровым для того, чтобы предстать перед судом.



“Такое решение вопроса о будущем Палестины, – заявил Громыко, – могло бы явиться здоровой основой для мирного существования и сотрудничества арабского и еврейского народов Палестины в интересах обоих этих народов и для блага всего населения Палестины, для мира и безопасности на Ближнем Востоке”. Однако, – заключил советский представитель, – если отношения между арабами и евреями настолько плохи, что вариант единого государства не может быть реализован, необходимо рассмотреть другой вариант – “раздел Палестины на два самостоятельных независимых государства – еврейское и арабское”. Отвечая на возражения арабов, Громыко сказал: “Представители арабских государств указывают на то, будто бы раздел Палестины является исторической несправедливостью. Но с этой точкой зрения нельзя согласиться хотя бы потому, что еврейский народ был связан с Палестиной на протяжении длительного исторического периода времени”.

Такова была позиция Москвы в 1947 году. В силу разных обстоятельств она совпала с американской. Это позволило преодолеть отчаянное сопротивление арабов. В субботу вечером 29 ноября 1947 года Генеральная Ассамблея ООН большинством в 33 голоса против 13-ти при 10-ти воздержавшихся (среди последних были Великобритания и Китай) приняла резолюцию 181 “Будущее правительство Палестины”. Ключевое положение звучало так: “Независимые Арабское и Еврейское государства и специальный международный режим Города Иерусалима... должны быть созданы в Палестине через два месяца после окончания эвакуации вооруженных сил страны-мандатария, но ни в коем случае не позднее 1 октября 1948 г.”. По поводу Иерусалима решили: “Город Иерусалим учреждается как отдельная единица (corpus separatum), пользующаяся специальным международным режимом, и будет под управлением Организации Объединенных Наций”.

Резолюция ООН – это все же бумага. Хотя и очень важная, но, повторяю, бумага. Оживить ее, наполнить политическим содержанием оказалось чрезвычайно трудно. Англичане, которые должны были подготовить условия для плавного перехода Палестины в новое качество, фактически саботировали решение ООН. Специальная комиссия ООН, которая должна была осуществить раздел Палестины, не была создана. Арабы усилили партизанскую



Александр Бовин Пять лет среди евреев и мидовцев

Начало в №68

войну против евреев. Евреи ответили тем же, нанося удары и по арабам, и по англичанам.

Англичане, оказавшись между молотом и наковальней, заявили, что 15 мая мандат перестает действовать. Тем временем еврейские вооруженные отряды установили контроль над территорией, которая по решению ООН отходила еврейскому государству. В апреле формируются временные законодательный и исполнительный органы – Народный совет (37 человек) и Народное правление (13 министров). 12 мая состоялось первое заседание Народного правления. Обсуждался один вопрос – провозгласить или нет Государство Израиль. Государственный секретарь США Дж. Маршалл советовал не торопиться и подождать еще три месяца. Но Давид Бен-Гурион отверг этот совет. Правление, на котором присутствовало 10 министров, заседало 13 часов. Бурные споры закончились голосованием. Бен-Гурион выиграл со счетом 6: 4. Через два дня, 14 мая, Народный совет провозгласил независимость Израиля. В этот же день верховный комиссар Великобритании сэр Э. Дж. Кеннингем покинул Палестину. 15 мая США de facto признали новое государство. СССР признал Израиль и временное правительство de jure 18 мая.

15 мая Лига арабских государств заявила, что “все арабские страны с этого дня находятся в состоянии войны с евреями Палестины”. Началась Война за независимость. Против Израиля выступили войска Египта, Сирии, Ливана, Трансиордании и Ирака. “Это будет война на истребление, – пугал евреев и подбадривал арабов Генеральный секретарь ЛАГ Аззам Паха. – Это будет грандиозное избиение, о котором будут говорить так же, как говорят о вторжении монголов и о крестовых походах”. 23 мая Израиль предложил прекратить огонь и начать переговоры. Но арабы настаивали на

“безоговорочной капитуляции” евреев. Израилю пришлось принять бой.

Позиция Советского Союза была сформулирована в передовой “Правды” от 25 мая. “При всем своем сочувствии к национально-освободительному движению арабских народов советская общественность не может не осудить агрессию арабских государств, направленную против государства Израиль и против прав еврейского народа на создание своего государства в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи ООН”. Позиция Москвы имела не только платонический характер. С согласия Советского Союза Чехословакия поставляла Израилю оружие. В Чехословакии проходили обучение израильские летчики, парашютисты, танкисты. Такие были времена...

В Войне за независимость Израиль потерял примерно 6000 человек, из них – около 4000 солдат и офицеров. По масштабам Израиля это очень много. Но арабские армии, превосходившие израильтян по всем показателям, кроме умения воевать, были разбиты наголову. Наверное, имела значение и цена поражения. Для евреев это – катастрофа, гибель, разрушение вновь обретенного Очага. Для арабов – “просто” проигрыш еще одной войны.

Соглашение о перемирии с Египтом было подписано 24 февраля 1949 года. Далее: 23 марта – с Ливаном, 3 апреля – с Трансиорданией, 20 июня – с Сирией. Крестовых походов не получилось. Получилось другое. Отвергнув решение ООН, отказавшись от создания арабского государства в Палестине, взяв курс на уничтожение Израиля, арабские экстремисты втянули Ближний Восток в длительную конфронтацию, спровоцировали череду бессмысленных войн.

В эту конфронтацию был втянут и Советский Союз. Вернее, сам втянулся. С

переменной политических знаков. Из защитника Израиля СССР превратился в его главного противника. От моральной, политической поддержки Израиля Москва перешла на позиции открытой враждебности, стала вооружать арабские государства, поощрять их агрессивные действия. Что же произошло?

По-видимому, перемена курса была вызвана тем, что Израиль не оправдал надежд Сталина. Он рассчитывал использовать Израиль в борьбе против Великобритании и США, для массированного проникновения на Ближний Восток. Сталин знал, несомненно, что “отцы-основатели” Израиля были, как правило, выходцами из России, связанными с Бундом, с российским социал-демократическим движением. Это позволяло надеяться, что социалистические корни израильских лидеров дадут просоветские ростки.

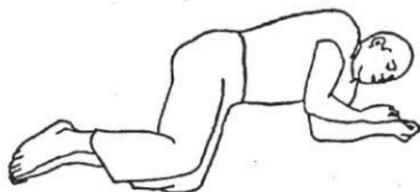
Действительно, еврейские политические деятели, которым было суждено стать у истоков Израиля, питали слабость к России, симпатизировали марксизму, социалистическим идеям, многие из них с восторгом следили за первыми шагами советской власти.

Характерна в этой связи оценка Бен-Гурионом Ленина. “Пророк русской революции, ее вождь и учитель, ее вдохновитель и оратор, ее законодатель и вожак, – писал в своем дневнике “вождь и учитель” левых сионистов. – Как велик этот человек! Взор его проникает в действительность, словно сквозь прозрачный кристалл: никакие формулы, катехизисы, лозунги или догмы не препятствуют ему. Этот человек наделен даром встречать жизнь лицом к лицу, мыслить не в категориях понятий или слов, но на основании коренных фактов реальности. Он обладает мужеством, интеллектуальной отвагой, присущей лишь тем, кого не пугает инерция расхожих, общепринятых понятий. Взгляд его, исполненный зоркости, прорывается и пронзает все сложности и трудности жизни, и из глубин действительности черпает он движущие силы будущего. Перед нами человек, являющийся венцом революции, пребывающий в мире с собственной душой, шагающий через все преграды, верный цели, не ведающий, что значит покорность и компромисс.”

Небольшое количество меда

Здоровый и полноценный сон — это лучшая профилактика множества заболеваний. Поэтому, если у вас возникли проблемы со сном, решать их следует незамедлительно.

При нарушении сна самое простое, что можно сделать, это откорректировать свой рацион. Существуют продукты, употребление которых будет препятствовать вашему сну и, наоборот, которые помогут быстрее уснуть.



1. Если устроить себе ужин (примерно за 4 часа до сна) с высоким содержанием полезных углеводов

(овсянка, гречка, рис, чечевица, горох и др.), вы заснете значительно быстрее. Но увлекаться этим советом не стоит, ведь можно быстро набрать лишний вес.

2. Один из эффективных и проверенных временем способов быстрее заснуть — это выпить стакан молока и съесть немного печенья перед сном. Дело в том, что в молоке содержится особое вещество триптофан, которое во взаимодействии с кальцием оказывает успокаивающий эффект.

3. Благодаря высокому содержанию мелатонина, сератонина и магния (который сам по себе вызывает мышечное расслабление) бананы можно назвать природным снотворным.

4. Натуральный мед. Небольшое количество меда может помочь мозгу снять нервное напряжение.

5. Овсянка в своем составе имеет мелатонин, который называют “источником сна”. Небольшая порция овсяной каши или хлопьев — это не только полезно, но и вкусно.

6. Горстка миндаля перед сном утолит ваш голод и поспособствует быстрому расслаблению. Так как миндаль содержит триптофан и магний.

7. Различные травяные чаи, которые в зависимости от своего состава обладают успокаивающим, расслабляющим и даже снотворным эффектами.

Вот некоторые из наиболее распространенных рецептов:

— Вначале приготовьте 250 мл черного чая и оставьте его на время в сторонке, чтоб он немного настоялся и остыл. После этого 15 г сушеной ромашки залейте 250 мл горячей воды и прикройте крышкой. После того как

черный чай и отвар ромашки настоятся (примерно 5 минут), соедините их вместе. Полученный чай пить перед сном, при желании можете добавить 5 г натурального меда. Такой чай обладает прекрасным успокаивающим эффектом.

По такому же принципу можно приготовить и мелисовый чай.

—Насыпьте 5-10 г сушеного чабреца в термос, после добавьте 2-3 ягодки шиповника и 5 г черного чая, все это залейте 500 мл горячей воды. Данный чай готов к употреблению через 30 мин. В готовый чай можно добавить натуральный мед.

Продукты, которые “мешают” вам заснуть: жирные и/или жареные продукты, натуральный и/или растворимый кофе, крепкий чай, спиртные напитки, продукты, насыщенные пряностями.



70 лет назад 10 апреля 1944 года войска 3-го Украинского фронта под командованием генерала армии Родиона Яковлевича Малиновского освободили Одессу от фашистских оккупантов

Полностью овладели городом...



Этот день одесситы ждали долгие годы страшной войны, и о том, что он наступил, 10 апреля сообщил легендарный диктор Московского радио Юрий Левитан.

«Войска 3-го Украинского фронта сегодня утром овладели городом Одесса! Этой новой победой бойцы и офицеры Красной Армии еще раз продемонстрировали свое военное мастерство, мужество и героизм. Противник располагал на подступах к Одессе чрезвычайно выгодными позициями. С востока и севера город

прикрыт заливом, лиманами, многочисленными балками и оврагами. Узкие перешейки между Одесским заливом, Куяльницким и Хаджибейским лиманами немцы превратили в мощный рубеж обороны с противотанковыми рвами, дзотами, минными полями и проволочными заграждениями. По показаниям пленных, немецкое командование считало, что населенные пункты Сортировочная, Солдатская слобода и Пересыпь наглухо закрывают доступ к Одессе. Советские части всех родов войск, несмотря на распутицу и бездорожье, прорвали оборону немцев, форсировали Куяльницкий лиман и с фланга нанесли удар противнику. Немцы, боясь оказаться прижатыми к морю, стали отходить и ослабили сопротивление на перешейке. Тогда наши войска предприняли фронтальную атаку, смяли противника и штурмом заняли населенный пункт Пересыпь. Попытки гитлеровцев удержаться на

подготовленных рубежах на северной и восточной окраинах города успеха не имели. Наши бойцы вчера вечером мелкими группами начали просачиваться в Одессу и завязали уличные бои. Одновременно подвижные группы кавалерии, танков и мотопехоты предприняли глубокий фланговый обход, быстро продвинулись на юг, к побережью моря и в полночь вышли на западную и юго-западную окраины Одессы. Всю ночь шли ожесточенные уличные бои, в результате которых советские войска полностью овладели городом и первоклассным портом на Черном море. Захвачены огромные трофеи, в числе которых много танков, сотни орудий и минометов, большое число паровозов, несколько тысяч вагонов и платформ с различными грузами».

Те, кто семьдесят лет назад слышал эти долгожданные слова, теперь прочитают их с душевным трепетом, а родившиеся позже - должны знать.

Не сбрасывать бомбы на городские кварталы!



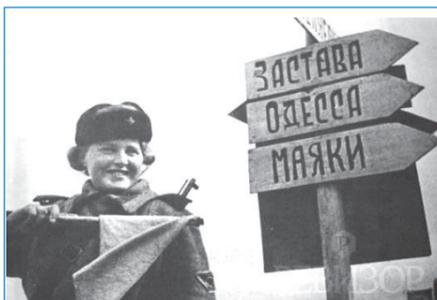
Утром 9 апреля войска, наступающие на Одессу с юга, севера и запада, увидели окраины города, заводские корпуса, крыши дворцов и жилых кварталов. Вернувшиеся оттуда разведчики сообщили, что почти все самые красивые здания, в том числе оперный театр и портовые сооружения, заминированы. Об этом же рассказали пробравшиеся к нам жители Одессы. Готовясь к отступлению, гитлеровские изверги хотели превратить Одессу в груды развалин. Еще день-два, и сатанинская сила тротила сделает свое страшное дело. Как же быть? Город надо сохранить во что бы то ни стало.

На партийных собраниях во всех подразделениях было принято решение, которое никогда не забудут одесситы: артиллеристам не открывать огня по городу, летчикам не сбрасывать бомбы на городские кварталы! И так, наступление непосредственно на город, на его улицы началось ночью без артиллерийской и авиационной подготовки.

Это была нелегкая задача, но мы тем самым спасали город от разрушения. Стрелковые подразделения и танки штурмовали оборонительные позиции противника на различных направлениях внезапными для противника ударами и в ночь на 10 апреля оказались на улицах Одессы. К утру 10 апреля части 4-го и 28-го гвардейских корпусов совместно с танкистами группы Плиева уже подходили к Дерibasовской улице и выходили на берег Черного моря у Малого, Среднего и Большого фонтанов. 29-й гвардейский корпус наносил удар через Овидиополь на Затоку.

Василий Чуйков. «От Сталинграда до Берлина». 1985

Только в солнечный день!



...Моряки есть в каждой армии. В армии Чуйкова я встретил

тихоокеанца Виктора Медведева, он попал в морскую пехоту на Волге и форсировал с тех пор уже с десяток рек. Его командиром и учителем в Сталинграде был главный старшина Зайцев, известный снайпер. Теперь Медведев — Герой Советского Союза. Он сказал, что Одессу надо взять целой, и только в солнечный день.

10 апреля. Сегодня Одессу очистили от врага. Как и хотел



Виктор Медведев, город заняли в солнечный день.

В. Рудный. «Одесская тетрадь. Фронтальный дневник»

Новости Одессы, Украины, мира

Совет Европейского союза дал зеленый свет отмене виз для краткосрочных поездок граждан Молдовы на территорию Шенгенского пространства. Ожидается, что это положение вступит в силу в мае.

В результате взрыва жилого дома в Нью-Йорке, вызванного утечкой газа, погибли шесть человек.

25 лет назад британский компьютерщик Тим Бернерс-Ли, работавший в Европейском центре ядерных исследований (CERN), выступил с докладом, который стал основой современного интернета.

В Грузии в ближайшем будущем создадут международный центр образования, который будет заниматься отправкой студентов на обучение за рубежом.

Успешный запуск беспилотного исследовательского космического аппарата на Луну, произведенный Китаем в декабре прошлого года, положил начало дискуссиям относительно потенциального освоения ресурсов Луны и того, кому принадлежит единственный естественный спутник Земли.

В Турции завершились государственные испытания нового автомата Mehmetcik, который в составе вооруженных сил должен будет заменить 500 тысяч устаревших.

В марте в Хайфе состоялся финал конкурса «Королева красоты Израиля 2014», победительницей которого стала 18-летняя Мор Маман из Беэр-Шевы – будущая военнослужащая израильских ВВС.

Количество свободных вакансий в Германии превысило миллион рабочих мест. В то же время в стране растет число выпускников университетов, что приводит к тому, что начинает ощущаться нехватка разнорабочих и обслуживающего персонала.

Испанские ученые назвали самой полезной специей гвоздику, в которой обнаружено много фенольных соединений, являющихся сильным антиоксидантом.

В Британии в 2017 году будет введена в обращение новая однофунтовая монета, которая имеет сложную многогранную форму и считается самой защищенной от подделки в мире.

В следующем году на европейский рынок выйдет первая летающая машина. Гибрид повозки и ультралегкого самолета, разработанный французской компанией, станет первым подобным аппаратом, выставленным на продажу.



Буржуйка представляла собой каркас из угловой стали на четырех ножках с днищем, внутри которого выкладывалась топка из огнеупорного кирпича и помещалась духовка. Сверху это устройство накрывалось металлическим листом с двумя конфорками. Бока также закрывались металлическими листами или кафелем, который, как и огнеупорный кирпич, добывался в развалках и продавался на толчках. Мастера, и устанавливающие такие плиты — «буржуйщики», — обычно работали со своим материалом.



Буржуйки ставились в середине комнаты — так было безопаснее и выгоднее. Жестяные трубы выводились в дымоходы старых печей, а если их поблизости не было, то в верхнюю часть окна. Последнее устройство обычно было причиной конфликтов, так как дым из трубы проникал в расположенные выше квартиры. Трубы выводили за окна подальше, но это был паллиатив. Удовлетворяющим верхних жильцов решением был вывод трубы по стене до крыши, но буржуйщики за эту работу не

брались, а нанимать верхолазов для большинства было не по средствам.

Сама по себе установка буржуйки пробивала в семейном бюджете крупную брешь. Нужно сказать, что с изменением общей ситуации с середины 20-х годов буржуйки продолжали прочно удерживать свои позиции в быту, и еще долго уголь и дрова для растопки хранились в ящиках в парадных с мраморными лестничными маршами. Летом можно было готовить пищу на примусах и грецах в общей кухне (если она не была занята под жилье), но там для всех места не хватало. Поэтому заготовки делали в комнатах, и в кухне только варили.

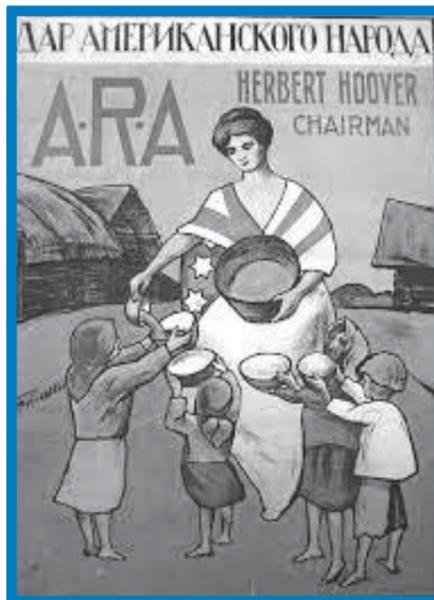
Картина быта того времени будет неполной, если не рассказать об «уплотнении», результатом которого и было появление многокомнатных квартир. Владельцев больших квартир «уплотняли», оставляя им одну-две комнаты, в остальные подсаживали новых жильцов. С течением времени выяснялось, что какие-то семьи все же живут слишком роскошно, не по норме, и их снова уплотняли, переселяя из одних комнат в другие и вселяя новых жильцов. В больших комнатах квартир того времени жили семьями, и естественно, что в них оставалось все самое необходимое для повседневной жизни — кровати, стол, стулья и буржуйка. Вся остальная громоздкая мебель — гардеробы, буфеты, комоды, столы, — выставлялась в общий коридор. Какие-то тюки и рулоны висели в коридоре на вбитых в стены крюках. Для прохода оставалось узкое ущелье, в котором иногда невозможно было разминуться двоим. К этому еще нужно добавить, что все эти шкафы и комоды не были пустыми: в них хранились вещи не

Владимир Чарнецкий Записки старожила

Начало в № 83

повседневного пользования, и открытая дверь шкафа перекрывала всякое движение по коридору.

Общее представление об уровне жизни в Одессе начала 20-х годов можно было еще получить, посетив городские толчки. Их было много, и больше других мне был знаком толчок на площади Старого базара. Трудно сейчас себе представить, какой хлам, какое тряпье продавались и находили покупателя на толкучках того времени. Самыми приличными вещами были скроенные из разных бывших в употреблении кусков материалов женские платья, брюки, вещи домашней вязки из распущенных старых кофт — носки, чулки, варежки, шапочки. В массовом количестве продавалось латаное белье, штопаные носки и чулки, замусоленная верхняя одежда. Кто бы теперь позарился на стоптанную обувь, на ржавые погнутые гвозди, такие же обрезки труб, покореженные спинки кроватей, помятые ведра и кастрюли и т.п.



Часть этого добра добывалась в развалках, тащилась с заводских свалок, и все находило своих покупателей.

Никаких новых и тем более импортных вещей не было, за исключением консервов и каких-то пакетов «АРА — вероятно, «Атепсап Ргоаисглоп АззоааШп», — американской благотворительной организации, «двинутых» на толчок облагодетельными. Среди общей серости эти товары бросались в глаза яркими красками упаковки. Продукты АРА выдавались бесплатно, но как они распределялись, нам было неизвестно.

За какое-то, показавшееся мне незаметным, время обстановка в городе (очевидно, не только в городе) резко изменилась. К середине 20-х годов появилась масса мелких предприятий, в отличие от современных совместных, они назывались артелями.

Ожили базары, и все больше наполнялись продуктами сельского хозяйства — не хватало места для размещения ввоза.

Начали работать заводы и фабрики — их гудки раздавались утром, в обед и в конце рабочего дня. Как нужно понимать, все это было связано с реализацией НЭПа. Шумом наполнился мясной корпус Нового базара — общегородской центр торговли мясными и молочными продуктами.

Торговля вылилась и на улицы. Артели и кустари изготовляли и тут же продавали продовольственные изделия и некоторые предметы обихода.

Хлеб, например, выпекался и продавался в многочисленных частных пекарнях, в различном ассортименте. Так, в каждом из двух кварталов Коблевской улицы была своя пекарня — одна в доме № 27 и вторая в доме № 44. Между прочим, вчерашний хлеб продавался в два-три раза дешевле, и он был вполне съедобен. Тут же на месте, в здании цирка, изготовлялись халва, рахат-лукум, косхалва, пахлава, чебуреки, шашлыки.

Продолжение следует

Отбивные котлеты и шницели будут мягче, если за 1-2 часа до жарения их намазать смесью уксуса и растительного масла.

Печенка станет вкуснее, если ее перед обжариванием подержать 2-3 часа в молоке.

При варке риса не мешайте его ложкой, а только встряхивайте время от времени кастрюлю, в которой он варится.

Во избежание отравления фасоль и фасолевую муку надо разваривать до полной мягкости.

Нельзя давать сильно кипеть жидкости, в которой варится рыба.

Рыбу, пахнущую тинной, необходимо вымыть в крепком холодном растворе соли. Неприятный запах исчезнет.

Для устранения сильного запаха при жарке рыбы в растительное масло, на котором жарят, кладут одну картофелину, очищенную и нарезанную ломтиками.

Жир при жарении меньше разбрызгивается, если на сковородку посыпать немного соли.

Советы хозяйке

Если ваши руки вымазаны жиром, вытрите их сначала газетой, а затем уже вымойте.

Не варите пищу на слишком большом огне, чтобы ничего не пригорало и не переливалось на плиту.

Сметана иногда плохо сбивается. В этом случае следует добавить в нее белок, охладить посуду в холодной воде и потом уже сбивать.

Вода закипает быстрее в сосуде с шероховатой поверхностью. Объясняется это тем, что пузырьки пара быстрее образуются на выступающих неровностях внутренней поверхности сосуда.

Молоко кипятят в кастрюле с толстым дном, чтобы оно не пригорело. Меньше пригорает молоко в кастрюле, предварительно ополоснутой холодной водой. По возможности, каждая хозяйка должна иметь отдельную кастрюлю для молока, так как горячее молоко имеет свойство поглощать различные запахи. Поэтому молоко нельзя держать вблизи таких продуктов, как брынза, салат, соленья и т. д.

Компот из кислых фруктов требует много сахара. Попробуйте заменить часть его щепоткой соли — и компот станет еще вкуснее.

Если мороженое добавить во взбитые сливки, получится оригинальное лакомство «Снегурочка», вкусное и не очень холодное.

Картофельное пюре богаче калориями, чем кушанье из нарезанного картофеля. Картофельное пюре не разбавляйте холодным молоком: от этого пюре приобретает некрасивый серый цвет. Прежде чем разбавить пюре, согретье молоко до кипения.

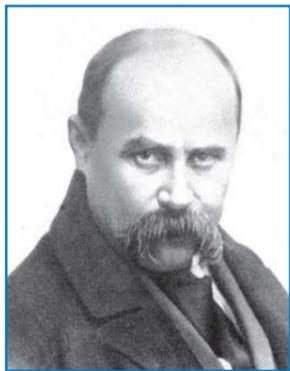
Хозяйки часто жалуются, что на газовой плите трудно варить гречневую и рисовую кашу: она подгорает снизу, а сверху слипается комьями. Вы сварите рассыпчатую кашу, если после того, как вода выкипит, а крупа станет мягкой, поставите кастрюлю с кашей в другую кастрюлю, побольше, с кипящей водой. Каша не подгорит, будет вкусной, рассыпчатой.

Чтобы на поверхности манной каши не образовалась твердая корочка при охлаждении, сразу же посыпьте кашу сахарным песком.

Продолжение следует



Страна Поэзия



Тарас ШЕВЧЕНКО

К 200-летию со дня рождения

Тарас Григорьевич Шевченко — поэт, прозаик, художник, этнограф, академик императорской академии художеств. Родился 9 марта 1814 г. в селе Моринцы Киевской губернии в семье крепостного крестьянина. Учился живописи в Вильно, затем в Петербургской академии художеств. Первый поэтический сборник "Кобзарь" вышел в 1840 г. За сатирическую поэму "Сон" арестован и отдан в солдаты. Ссылку отбывал в Оренбургском крае (1847-1857). Автор повестей "Княгиня", "Художник", "Близнецы". Скончался в С.-Петербурге в 1861 г. Похоронен на Чернечей горе в Каневе.

Ревет и стонет Днепр могучий,
Сердитый слышен ветра вой.
Он наземь вербы гнет над кручей,
Волну вздымая за волной.
И бледный месяц в эту пору
Средь темных туч едва мелькал
И, словно челн в безбрежном море,
То вверх взмывал, то вниз нырял.
И петухи ещё молчали,
Никто в то время не шумел,
Сычи в лесу перекликались,
А ясень гнул и скрипел.

Мне все равно, ей-богу, буду
Я в Украине жить иль нет.
А вспомнит кто-то иль забудет
Меня в суровой стороне —
Поверьте, безразлично мне.
В неволе вырос меж чужими,
И, не оплаканный своими,
В неволе, плача, я умру,
И все с собою заберу.
Я тени следа не оставляю
На нашей Украине славной,
На нашей — не своей земле.
Отец, грустя, не скажет сыну:
«Он здесь, в неволе слезы лил.

Молись, мой сын. За Украину
Когда-то он замучен был». —
Мне, право, безразлично будет:
Тот сын помолится иль нет...
Скажу: не безразлично мне,
Как Украину злые люди
Обманут ловко и в огне
Ее обворовав, разбудят...
Ох, как не безразлично мне.

Вишневый садик возле хаты,
Жуки над вишнями жужжат,
Концу работы пахарь рад,
Поют залиvisto девчата,
Они к себе домой спешат.

Семья присела возле хаты,
Звезда вечерняя встает.
И дочка ужин подает,
А мать совет желает дать ей,
Да соловей-друг не дает.

Мать уложила возле хаты
Малышек-деточек своих;
Сама заснула возле них.
Затихло все, не спят девчата
Да соловей-друг не затих.

Завещание

Как умру, то схороните
Меня на кургане,
Посреди степи широкой,
В любимой Украине.
Чтоб широкие покосы,
Днепр родной и кручи
Мог я видеть, мог я слышать
Рев его могучий.
И когда из Украины
Понесет он в море
Кровь врагов моих... тогда я
И поля, и горы
Все покину — по лечу я
К божьему порогу
Помолиться... а покамест
Я не знаю Бога.
Схороните и вставайте,
Цепи разорвите,
Злою вражескою кровью
Волю окропите.
И меня в семье великой,
В семье вольной, новой,
Не забудьте — помяните
Добрый тихим словом.

Перевел с украинского
Семен Вайнблат

**Детский
уголок**

И. Кольков

О Мой аквариум огромный,
Как домашний океан,
За стеклом струится скромный
Пузырьков живой фонтан.
Там, в аквариуме, рыбка,
У нее подводный дом,
Рыбка двигается гибко,
Машет веером-хвостом.
Эта рыбка не простая —
Золотой ее наряд,
Ярко радугой блистая,
Завораживает взгляд.
Между водорослей нежных,
Возле камешков на дне
Рыбка плавает неспешно
И живет на радость мне.

Т. Гетте

О, если б могли
Разговаривать рыбы —
Чудесных историй
Наслушались мы бы!
И нам рассказала бы
Рыба Пила
О том, как ее
Раз обида взяла:
Один Ихтиолог
Ей правду открыл,
Однажды сказав,
Что она — Пилорыл!
Как долго была
В состоянии унылом:
А если б назвали
И Вас Пилорылом?!
А как возмутилась бы
Вдруг Барракуда!
И все выясняла бы —
Сплетни откуда?
Она не Пирания!
И каждому ясно —

Нисколько для жизни
Других не опасна!
А вдруг разговорчивой
Стала бы Щука?
Нет! Пусть лучше щука
Не скажет ни звука!
С ней надо вести
Нам себя осторожно —
Ужасных историй
Наслушаться можно!
А Кит? Он не рыба,
Но тоже молчит.
А сколько всего
Нам поведал бы Кит!
И хочется верить,
Что поздно иль рано
Все тайны раскроет
Он нам Океана!

Г. Фоков

Молча плавают рыбешки.
Брось в аквариум им крошки —
Молча скушают обед.
Молчаливей рыбок — нет.

А. Тесленко

В аквариуме рыбки
Туда- сюда снуют,
В аквариуме рыбки
Нам песенки поют.
Но песенки не слышно —
Давно известно всем,
Что рыбки безголосые
Совсем, совсем, совсем.

Д. Сиротин

Рыбка ротик открывает,
открывает и — молчит!
Ничего не понимаю,
и поэтому — сердит!
Братец Витька мне с улыбкой:
«Что ж ты сердисься опять?
Говорить умеет рыбка,
просто нам — не услышать!
Рыбкин голос — тоньше
писка...»
Тоньше писка?! Не беда!

И. Шабалина

Подойду я близко-близко
К банке с рыбкою тогда!
Вот — подкрался тише мыши,
Ухо в банку окунул...
И в воде ее не слышу!
Значит, брат не обманул!

Аквариум чистый сверкает стеклом,
И рыбки нарядные плавают в нём.
Спросил я: «Хотите ли корм из
рачков?»
Но рыбки на это молчали молчком.
На их языке я общаться хочу.
Я рядом присяду и сам замолчу.

Е. Малёнкина

Две рыбки режутся в воде голубой,
Сверкают своей чешуей золотой.
Мелькают в реке их нарядные спинки,
И плавают рядом их мама — сардинка.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
			10					
11					12			
			13					
14		15	16		17	18	19	
				20				
	21		22	23		24		25
26			27			28	29	
			30					
31		32	33		34	35	36	
			37					
38								39
40	41	42	43		44	45	46	
			47	48				
49					50			
			51					
52					53			

По горизонтали: 1. Поделочный камень. 6. Сушеные персики или абрикосы лучших сладких сортов. 10. Беспорядочное и шумное скопление людей. 11. Стебелек, узкая часть листа, соединяющая его со стеблем. 12. Работница текстильной промышленности. 13. Сорт яблони американского происхождения. 14. Ходовая часть улицы. 17. Половина мягкого места. 22. Площадка для принятия воздушных ванн. 26. Рыба семейства карповых. 28. Русский композитор, пианист, дирижер, директор Бесплатной музыкальной школы. 30. Жидкий металл. 31. Башня московского Кремля. 34. Музыкальный коллектив. 37. Минерал класса островных силикатов. 40. Старинная водка, настоянная на различных душистых травах. 44. Оборванец, проходимец. 47. Советский физик, основатель Ленинградского физико-технического института. 49. Русский поэт, умерший в Коктебеле. 50. Небольшая дверь в заборе. 51. Крупная ящерица. 52. Тульский сувенир. 53. Гигантское североамериканское хвойное дерево.

По вертикали: 1. Мусульманский храм. 2. Кавказское кушанье. 3. Один из верховных богов индуистского пантеона. 4. Сорт винограда. 5. Цифровая отметка успехов в школе, спорте. 6. Низкопробные, недостойные люди. 7. Эркуль 8. Железное 9. Рыба-ползун. 15. Повесть Максима Горького. 16. Эстрадная певица, дочь российского олигарха. 18. Испанский живописец, автор картины "Семья короля Карла IV". 19. Наполеоновский маршал. 20. Кавалерийская сумка для патронов, носившаяся на перевязи через плечо. 21. Фильм Евгения Матвеева. 23. Свадебный 24. Куница-рыболов. 25. ... за свободу. 27. Заключенный. 29. Греческая буква. 32. Спортивная гоночная лодка для академической гребли. 33. Атласская овчарка. 35. Нежный 36. Северный ветер. 38. Ненавязчивый 39. Дынное дерево. 41. Неожиданный отказ. 42. Автор сказки "Конек-Горбунок". 43. Дерево из рода платан. 44. Болотная птица. 45. Возглас, имеющий целью привлечь внимание. 46. Кушанье. 48. Судно Руаля Амундсена.

Ответы на кроссворд в газете "Доброе дело" № 89

По горизонтали: 1. Артиллерия. 6. Ефрейтор. 12. Трактор. 13. Треск. 14. Искра. 15. Мирт. 16. Спешность. 17. Ални. 20. Дизентерия. 23. Протяжка. 25. Прыть. 26. Фюльке. 27. Тавро. 31. Огайо. 32. Отравы. 33. Особа. 36. Ответчик. 38. Плювиограф. 40. Роза. 41. Холодрыга. 43. Гимн. 47. Нутро. 48. Набоб. 49. Джейран. 50. Евридика. 51. Носогрейка.

По вертикали: 1. Артемида. 2. Театр. 3. Литр. 4. Европейец. 5. Иртыш. 7. Фокстерьер. 8. Ефим. 9. Такелаж. 10. Реаниматор. 11. Резон. 18. Внятность. 19. Стетоскоп. 21. Журна. 22. Изюбрь. 24. Дьявол. 28. Вебер. 29. Подозрение. 30. Доминошник. 34. Авогадро. 35. Афинянка. 37. Визитёр. 39. Торба. 42. Ребро. 44. Иерей. 45. Фонд. 46. Кедр.



Все, кто имеет возможность помочь малоимущим людям, направляйте, пожалуйста, свои взносы по адресу:
Украина, 65023,
г. Одесса,
Приморский район,
ул. Нежинская, 77/79.
БФ "Хесед Шаарей Цион"
код ОКПО 34321888
р/с 26003321218601 АБ "Пивденный"
г. Одесса МФО 328209



В Культурном центре Хеседа по средам с 10.00 до 12.00 работает кружок **"Вышивка бисером"**
Руководитель — Инна Корсунская.
Приглашаются желающие овладеть интересной методикой.
Справки по тел. 737-40-13



Улыбка

Одностишия Натальи Резник

Я всех умней, но это незаметно.
Национальность у меня не очень...
Хотелось бы чуть-чуть всемирной славы...
Под шубой оказалась не селедка.
"Ты действуй. Я посплю," – сказала совесть.
Да, я не пью, но я не пью не это.
Всей правде обо мне прошу не верить.
Забудь меня. Сожги мои расписки.
Люблю тебя как брата. Но чужого.
Два дня не сплю, не ем уже три ночи...
Вас прямо не узнать! Несите паспорт.
И все б сбылось!... Но зазвонил будильник.
Твои б мозги да к моему диплому!..
Вчера лежу и думаю: "Доколе!..
Я проверялся. Вы больны не мною.
На минус 2 кило я похудела.
Не хочешь исповедаться? Расколем!
Вы идиот?! Нет, нет, не отвечайте!..
Я честь отдам, но большего не требуй...
Теперь о вечном. Вечно ты поддатый!
Ребенок мой. Хотя подпорчен школой...
Вот это вот зарплата?! Не похожа...
Да вы пьяны! Причем который месяц!
Я ухожу! По сокращению штатов.
Свое еврейство доказал наглядно...
Хранила верность в силу обстоятельств...
Нет, что вы, я не замуж, я по делу...
Приму-ка я лекарство напоследок...
При слабонервных я не раздеваюсь.
Я замужем. Давно и безответно.
И в пятый раз... Так я ли всех прекрасней?
Сударыня!.. (Все. Дальше нецензурно.)
Когда умру, прошу – без ликованья...
Стремлюсь к бессмертию, и пока успешно.
Чего б еще разумного посеять?
Стихи пишу не в стол, а сразу в урну.

Литературная студия "Откровение"

приглашает поэтов.
В программе: основы стихосложения, творчество поэтов — классиков и современников, творческие вечера.
Заседания проводятся в Культурном центре БФ "Хесед Шаарей Цион" по средам в 14.00.
Адрес: ул. Нежинская, 77/79



Внимание!

Уважаемые клиенты
С 3 марта 2014 года в Хеседе, накануне праздника ПЕСАХ, начинается выдача МАЦЫ.
Её можно будет получить по предъявлении паспорта в кабинете № 246



В Культурном центре Хеседа работает Романтическая гостиная

"Любви все возрасты покорны".

Одиночество — не лучшее состояние человека.
Все, кто хочет приятно провести время, познакомиться с интересными людьми, найти друга или подругу, приходите к нам по средам в 16.30.
Адрес: ул. Нежинская, 77/79
Справки по тел.: 737-40-13 и 755-67-38.

ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛАРОВ – КЛИЕЧКОВ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"

С 90-летием

Киржнер Тубу
Ротенберг Эстер-Рейзл

С 85-летием

Бакалову Марию
Блиндер Беллу
Гилермана Демьяна
Кальмус Антонину
Купчинецкого Леонида
Лесяка Евгения
Лукашевского Иосифа
Масленникова Евдокию
Рацен Дору

Тарасову Людмилу

С 80-летием

Вигдерзон Маргариту
Гольдштейн Софию
Гуцель Светлану
Карачун Аллу
Лебедеву Раису
Лившица Станислава
Писарского Вилену
Смирнову Зенону
Сокола Григория
Туровскую Элли
Фридмана Исаака

ПОЗДРАВЛЯЕМ ИМЕЧИЧНИКОВ – ВОЛОЧИТЕРОВ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"

Бельскую Жанну
Блаженца Леонида
Бреннера Виктора
Вишнякова Александра
Гребенникова Ивана

Касьяненко Александру
Кулик Валентину
Манна Евгения
Оржеревскую Татьяну

Попову Раису
Рацен Дору
Свиридову Аллу
Фукса Якова

Учредитель и издатель —
БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН" (г. Одесса)

Газета издается при поддержке
Claims Conference и American
Jewish Joint Distribution Committee

Некоммерческое издание. Распространяется бесплатно.
Реклама и объявления публикуются бесплатно.
Индекс издания — 09720

Свидетельство о государственной регистрации 1153-34-Р, серия ОД, выдано 7 июня 2006 г.
Отпечатано в Одесской типографии ООО "ВМВ", ул. Добровольского, 82-а
Тираж — 2300 экз. Зак. №

Главный редактор
Семен ВАЙНБЛАТ
Редакционная коллегия:
А. Кесельман,
А. Креймер
Компьютерная верстка
И. Глаголевский

Присланные материалы
не рецензируются и не возвращаются.
Переписка с читателями —
только на страницах газеты.
Редакция оставляет за собой право
редактировать
и сокращать присланные материалы.
Ответственность за точность
фактов несут авторы

Адрес редакции:
65023, Одесса, ул. Нежинская, 77/79
Почтовый адрес:
65045, Одесса, а/я 110
Тел.: 737-40-12
www.dobroedelo-11.narod.ru